

N o t a t n i k Ś w i e r a d o w s k i



NR 5 (186) MAJ 2014



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

Kolejny numer NOTATNIKA zostanie dostarczony do punktów kolportażu 11 czerwca 2014 r.

Rury pod deptakiem



Fot. A. Karolczuk

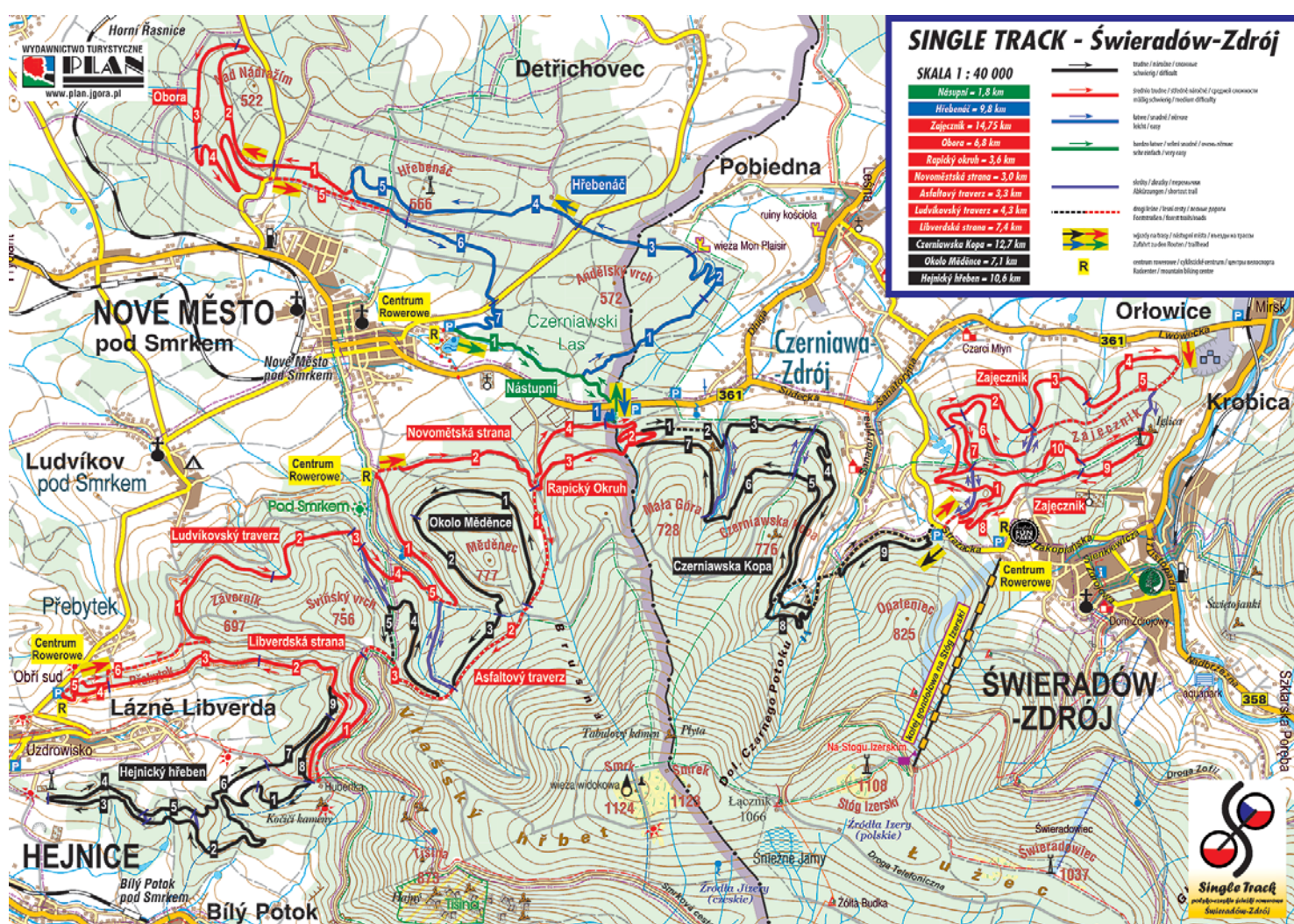
To ujęcie na budowie deptaka zdrojowego jest już historią - rury wodociągowe zostały niedawno przysypane ziemią. Jeszcze tylko kanalizacja i będzie można zacząć układanie nawierzchni. Więcej na str. 7.

Biedronka tuż przed stropem



Fot. M. Szumlas

Widoczne na wprost otwory, to okna przyszłej apteki, a ściany wewnątrz budynku sygnalizują nam, że na obiekcie wnet zacznie się wylewanie stropów - wszystko zgodnie z harmonogramem.



Marsz na single!



Urząd Miasta w marcu br. ogłosił otwarty konkurs na nowy logotyp Single Tracka, na który napłynęły 4 prace od dwojga autorów. Komisja w składzie: Lubomir Leszczyński - zastępca nadleśniczego, Wojciech Cielecki i Dorota Marek - Urząd Miasta, nie wyłoniła zwycięzcy konkursu, tym samym na ponad 100 słupkach przed długim weekendem zawisło ok. 300 tabliczek z dotychczasowym logiem w kolorach ścieżek (zielone, niebieskie, czerwone, czarne, a także fioletowe, oznaczające skróty) i ze znakami ostrzegawczymi.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata uzdrowiskowa, opłaty za środki transportu – **Katarzyna Barczy-szyn**, czynsze, opłata za wodę i ścieki, użytko-wanie wieczyste – **Ewelina Ostrowska-May**, opłata za śmieci – **Małgorzata Milichiewicz**, **Jowita Worotnicka**: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne - **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – **Anna Bardzińska-Krzewina**, **Katarzyna Duda** - 75 78-17-092 - pok. nr 3; kierownik Urzędu Stanu Cywilne-go, działalność gospodarcza – **Danuta Żył-kiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów al-koholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Go-spodarki Nieruchomościami i Zagospodaro-wania Przestrzennego, kier. – **Rafał May**, **Jo-anna Szczekulska** - 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierow-nik – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – **Anna Abramczyk**, **Marta Rejman-Sergiejkuk**: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylvia Błaszczuk**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, In-vestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa - **Władysław Rzeźnik**, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i par-kowe - **Bolesław Sautycz**, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych - **Marcin Rosolek**: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cie-lecki**: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociąg-gi i kanalizacja – **Izabela Jurczak**, **Ryszard Szczygiel**: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – **Moni-ka Hajny-Daszko**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk - **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timoftie-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków - pok. nr 4, I p.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środo-wiskowa MROWISKO:

75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

2 Telefon alarmowy do straży pożarnej - 998 lub 112.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Od szkolenia do zatrudnienia

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt syste-mowy pod nazwą

OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA

w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013, realizowany w ramach PO KL Priory-tet VII Poddziałanie 7.1.1. Projekt realizowa-ny jest od stycznia 2013 r. do grudnia 2014 r.

Do kogo jest adresowany?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawo-dowej.

Co oferuje uczestnikom?

Projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do in-tegracji osób zagrożonych wykluczeniem

społecznym, m.in. poprzez:

- ♦ kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji za-wodowych,
- ♦ rozwój form i narzędzi aktywnej inte-gracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, na przykład, wspieranie zdol-ności do podjęcia zatrudnienia, usługi o cha-rakterze edukacyjnym, zdrowotnym i spo-lecznym,
- ♦ wdrażanie nowych form wsparcia umoż-liwiających integrację zawodową i spo-leczną.

Wnioskodawca projektu: MOPS, Świe-radów, ul. 11 Listopada 35, tel./fax 75 78 16 321, mops_swerzd@wp.pl

Agnieszka Moroz – kierownik MOPS

JAK GŁOSUJEMY W WYBORACH DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO?

Głosy ważne



Głosować można tylko na jedną listę kandydatów, stawiając na karcie do głosowania znak „X” (dwie przecinające się linie w obrębie krat-ki) w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy, przez co wskazuje się jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu.

Głosy nieważne



Przyczyną nieważności głosu jest:

- oddanie głosu na więcej niż jedną listę, czyli postawienie znaku „X” w kartkach obok nazwisk kandydatów umieszczonych na więcej niż jed-nej liście,
- nieoddanie głosu na którąkolwiek z list, czyli niepostawienie znaku „X” w żadnej kratce.

Nieważne są karty do głosowania inne niż urzędowo ustalone lub nieopatrzone pieczęcią obwodowej komisji wyborczej.

OBWODY GŁOSOWANIA GMINA MIEJSKA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ w wyborach do Parlamentu Europejskiego zarządzonych na dzień 25 maja 2014 r.

Nr obwodu	Granice obwodu (ulice)	Siedziba obwodowej komisji wyborczej
1	Dąbrowskiej, Dojazdowa, Graniczna, Korczaka, Kościelna, Majowa, Mickiewicza, Orzeszkowej, Piastowska, Piłsudskiego, Prusa, Sienkiewicza, Skłodowskiej-Curie, Spacerowa, Stefana Batorego, Wczasowa, Widokowa, Willowa, Wyszyńskiego, Żeromskiego	Miejski Zespół Szkół, ul. Skłodowskiej-Curie 2 Świeradów-Zdrój tel. 75 78 16 373 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
2	3-go Maja, Asnyka, Bronka Czecha, Budowlanych, Cicha, Cmentarna, Dąbrowskiego, Gajowa, Górską, Grunwaldzka, Konopnickiej, Krótka, Marusarzówny, Młodych Techników, Nad Basenem, Nad Potokiem, Parkowa, Polna, Słoneczna, Słowackiego, Stokowa, Stroma, Strumykowa, Wąska, Wolna, Wyspiańskiego, Zakopiańska, Zamknięta, Zielona, Zdrojowa, Źródłana.	Miejski Zespół Szkół, ul. Skłodowskiej-Curie 2 Świeradów-Zdrój tel. 75 78 16 373 Lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
3	11-go Listopada, Głowackiego, Bema, Boczna, Brzozowa, Bolesława Chrobrego, Dolna, Dworcowa, Dzika, Chopina, Gołębia, Jana III Sobieskiego, Jaskółcza, Jastrzębia, Kazimierza Wielkiego, Kilińskiego, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki, Kręta, Krucza, Leśna, Lipowa, Mokra, Moniuszki, Mysliwska, Nadbrzeźna, Orla, Osiedlowa, E. Plater, Podgórna, Pod Skarpą, Pszczela, Ratowników Górskich, Sępia, Sosnowa, Sowiec, Stawowa, Sybiraków, Traugutta, Wiejska, Wilcza, Wiśniowa, Władysława Jagiełły, Zaułek, Żabia, Żwirki i Wigury,	Miejski Zespół Szkół, ul. Skłodowskiej-Curie 2 Świeradów-Zdrój tel. 75 78 16 373
4	Długa, Główna, Górzysta, Izerska, Klubowa, Lwówecka, Łąkowa Łowiecka, Modrzewiowa, Młyńska, Nadrzeczna, Rolnicza, Sanatoryjna, Sędziwa, Spadzista, Spokojna, Starowiejska, Strażacka, Sudecka, Szkolna, Wierzbowa, Zacisze	Szkoła Podstawowa Nr 2 ul. Sanatoryjna 3 Świeradów-Zdrój tel. 78 16 379
5	Szpital Centrum Rehabilitacji i Reumatologii „Goplana” w Świeradowie-Zdroju	Szpital Centrum Rehabilitacji i Reumatologii „Goplana” w Świeradowie-Zdroju ul. Piłsudskiego 33 tel. 75 78 20 655

Od 1 listopada 2013 r. do 31 października 2014 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XLIX/241/2013 z 25 września ub. r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

8 kwietnia w Czerniawie dokonano uroczystego otwarcia dwóch ośrodków opiekuńczo-wychowawczych, które rozmieszczono przy nieistniejącym już przejściu granicznym w dawnym obiekcie Straży Granicznej. Uroczystość odbyła się z udziałem m.in. starosty lubańskiego Walerego Czarneckiego, burmistrza Rolanda Marciniaka, zastępcy burmistrza Lubania Mariusza Tomiczka i nadleśniczego Wiesława Krzewiny, który w swym krótkim wystąpieniu zacytował Janusza Korczaka: **Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat!** Jego zdaniem, lokalizacja ośrodków w środku lasu jest cenną wartością samą w sobie, bo i dzieci skorzystają ze środowiska naturalnego, i środowisko też na pewno skorzysta w takim towarzystwie.

Starosta z kolei odwołał się do środowiska lokalnego, wyrażając nadzieję, że miejscowe instytucje zainteresują się losem podopiecznych obu ośrodków i zechcą placówkę objąć patronatem.

W. Czarnecki przypomniał, że przejęta 4 lata temu przez powiat strażnica czekała kolejne dwa lata, nim starostwo mogło się przygotować finansowo i organizacyjnie, by sprostać wyzwaniom związanym z remontem obiektu i jego adaptacją na potrzeby ośrodków.

Zanim goście zwiedzili ośrodki, zapoznając się z warunkami socjalnymi, wychowankowie zaprezentowali się w programie artystycznym.

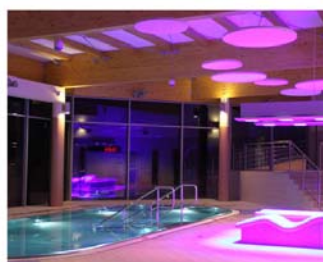
Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), biuro informacji turystycznej (ul. Zdrojowa), kantor A&J (ul. Zdrojowa), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep ŻABKA (ul. Zdrojowa), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep KROPKA (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), biblioteka miejska (UM, ul. 11 Listopada 35).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 11 czerwca i 9 lipca br., a reklamy do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach - odpowiednio 28 maja i 27 czerwca br.



Kup bilet całodzienny a masz karnet na 10 zł do wykorzystania w restauracji hotelowej

cena od 29 zł

Karnety miesięczne

cena od 70 zł

Szczegóły na stronie www

PAKIETY MIESIĘCZNE NORMALNE:

Pakiet 8 wejść bez limitu godzin

Pakiet 4 wejść bez limitu godzin

190 PLN

100 PLN

w ramach pakietu
8 wejściówek do FITNESSU

PAKIETY MIESIĘCZNE ULGOWE:

Pakiet 8 wejść bez limitu godzin

Pakiet 4 wejść bez limitu godzin

120 PLN

70 PLN

w ramach pakietu
8 wejściówek do FITNESSU

Aquapark-Interferie-Sport
-Hotel-Świeradów-Zdrój

Kościuszki 1, 59-850 Świeradów-Zdrój
tel. 75 781 67 50

Dom wielkiej nadziei

Odradzająca się do życia przyroda pobudza do nowych wyzwań, daje energię nie tylko do bieżących działań, ale również do podejmowania się realizacji nowych, ambitnych przedsięwzięć. Na pewno takim zadaniem jest organizacja pracy w nowo utworzonych w Świeradowie ośrodkach opiekuńczo-wychowawczych. To nie tylko jedne tego rodzaju placówki na terenie naszej gminy, ale również pierwsze na terenie powiatu, który jest ich organem założycielskim.

1 i nr 2. Kolejnym krokiem było zgromadzenie środków na wyremontowanie i wyposażenie budynku, a przede wszystkim jego dostosowanie do wymogów określonych w rozporządzeniu. Mimo że jak wszędzie, również w budżecie Powiatu Lubańskiego brakuje środków na realizację bieżących zadań, to jednak podjęto się równoległego tworzenia trzech nowych placówek, dwóch w Świeradowie i jednej we Włosieniu.

Z perspektywy czasu widać, że była to najłatwiejsza część zadania. Największe wy-



Starosta Walery Czarnecki dokonał ostatniego cięcia wstęgi, a towarzyszyli mu Roland Marciniak, Wiesław Krzewina (od lewej) i dyr. Dariusz Meyer (z prawej).

Bardzo się cieszę, że w powiecie utworzone zostały takie placówki. To bardzo ważne nie tylko dlatego, że nie ma problemów z wykonaniem wyroków sądowych, ale przede wszystkim ze względu na dzieci, które przebywają blisko swoich rodzinnych domów. Rodzic kiedy tylko chce odwiedzić swoje dziecko, nie musi już jechać na drugi koniec Polski. Sprzyja to utrzymaniu więzi rodzinnych, ułatwia odwiedzanie wychowanków przez członków rodzin, a przede wszystkim daje rodzicom możliwość odzyskania dziecka, kiedy wykażą, że wyeliminowali przyczyny prowadzące do jego odebrania.

Tworząc ośrodki, najpierw przebrnięto przez wszystkie procedury prawne, złożono stosy dokumentów, aż w końcu uzyskano zgodę na utworzenie dwóch placówek Ośrodka Opiekuńczo-Wychowawczego nr

zwanie stoi przed pracownikami tych placówek. Każdy wychowanek to odrębna historia, której nie da się opowiedzieć w kilku słowach. To ogrom emocji, najczęściej negatywnych, i trzeba lat, aby je wyciszyć. Nie jest to proste. Najlepiej o tym wiedzą pracownicy ośrodków i nauczyciele szkół, którym z całego serca życzę powodzenia w oddziaływaniach opiekuńczo-wychowawczych oraz wielu sukcesów wzmocnionych wdzięcznym uśmiechem wychowanków. Zdaję sobie sprawę, że wymaga to bardzo ciężkiej pracy, konsekwencji w oddziaływaniach wychowawczych, poświęcenia i odpowiedzialności za młodych ludzi, którzy nie zawsze tego chcą.

Dużo zależy także od nas, mieszkańców. Możemy się odwrócić plecami i powiedzieć, że ten problem nas nie dotyczy, albo wesprzeć placówki i szkoły, sprawiając, że wychowankowie tych

ośrodków poczuć się częścią naszej społeczności. Nie będzie to łatwe, ale wiem, że wspólnymi siłami możemy im przywrócić wiarę w drugiego człowieka i pokazać, że świat nie jest zły, a oni z naszą pomocą mogą spełniać swoje najskrytsze marzenia.

Gorące podziękowania kieruję do wszystkich, którzy dotychczas nie byli obojętni i wsparli ośrodki swoją pomocą, również poprzez tworzenie wokół nich przyjaznej właściwej organizacji pracy.

Małgorzata Gettner



U góry jedna z wychowanek zaprezentowała swe umiejętności taneczne. Poniżej - Julka Wasilewska (na skrzypcach) i Kasia Salawa (flet), uczennice szkoły muzycznej w Lubaniu, wystąpiły z krótkim recitalem.



Pod opieką św. Floriana

Z okazji święta strażaka wszystkim koleżankom i kolegom składam najlepsze życzenia i wyrazy uznania za znakomitą pracę, ofiarną służbę i bezcenną działalność społeczną. Dziękuję za profesjonalizm w ratowaniu życia i mienia, za troskę o nasze wspólne bezpieczeństwo, za pomoc w walce z żywiołami i usuwaniu ich skutków. Słowa podziękowania kieruję również do rodzin i najbliższych świeradowskich strażaków. Życzymy satysfakcji z działalności społecznej, dużo zdrowia, szczęścia osobistego oraz pomyślności w pracy zawodowej - **Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Lubaniu Tadeusz Baka**

Podziękowania za opatrność bożą i szczęśliwe powroty z akcji, prośby o dalsze łaski boże za wstawiennictwem św. Floriana oraz modlitwa za dusze zmarłych strażaków - w takich intencjach odprawiona została uroczysta Msza św. w kościele pw. św. Józefa Oblubieńca NMP z udziałem strażaków ze Świeradowa-Zdroju i Pobiednej.

Wrocławiu odznaczyło:

Srebrnym Medalem „Za Zasługi Dla Pożarnictwa” - druha Mariusza Knetę; Brązowym Medalem „Za Zasługi Dla Pożarnictwa” - druha Katarzynę Barczyszyn i druha Krzysztofa Płodzieniowi.

Prezydium Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP w Lubaniu przyznało Odznaczenie



Tadeusz Baka składa gratulacje Krzysztofowi Płodzieniowi.

(wszyscy po 5 lat służby).

Odznaczeni zostali również najmłodszy nasz druhowie, którzy otrzymali „Brązową Odznakę Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej”: Jakub Płodzień, Krystian Pacyna i Dominik Pacyna.

W imieniu Prezydium Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP we Wrocławiu odznaczenia wręczył członek Zarządu Oddziału Wojewódzkiego druha Tadeusz Baka.



Tak prezentował się szereg wyróżnionych druhow.

Po mszy strażacy udali się na plac obok dawnego urzędu przy ul. Piłsudskiego, gdzie odbyła się uroczystość wręczenia odznaczeń, odznak i wyróżnień dla świeradowskich ochotników.

W uznaniu za ofiarną służbę i bezcenna działalność społeczną w trosce o bezpieczeństwo oraz walkę ze skutkami powodzi Prezydium Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych We

Świeradowie-Zdroju wręczył druhowi Ireneuszowi Bigusowi i Sławomirowi Adamowskiemu.

Odznaki za wysługę lat otrzymali druhowie: Grzegorz Pacyna (25 lat), Grzegorz Kwietniewski (20), Mariusz Knet, Tomasz Pręczewski, Wojciech Marek, Krzysztof Płodzień, Bogdan Piliński i Mariusz Lipnicki (po 10 lat), Katarzyna Barczyszyn, Krystyna Woźna, Łukasz Woźny, Sławomir Adamowski, Agnieszka Labiszak i Paweł Mikołajczak

Pod poniższym pismem, adresowanym do burmistrza i przekazanym do wiadomości redakcji, widnieją podpisy 50 lokatorów z budynku przy ul. Korczaka 4.

*Roland Marciniak
Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój*

Po dokładnym zapoznaniu się z zaskakującym planem dotyczącym zabudowy ul. Wyszyńskiego my, mieszkańcy, dochodzimy do wniosku, że Pańskie osobiste wymysły przyczynią się do utrudnienia życia mieszkańcom pobliskich bloków przy ul. Korczaka. Uważamy, że osoba wybrana na to stanowisko powinna liczyć się ze zdaniem większości, a nie realizować swoje utopijne i osobiste wizje miasta. Pomysł przeniesienia handlu z ul. Zdrojowej jest nierealny, gdyż właściciele lokali handlowych nigdy nie zmusi się do ich opuszczenia. Najlepszym przykładem jest wybudowany budynek mieszkal-

no-usługowy przy ul. Wyszyńskiego, który okazał się niewypałem inwestycyjnym. Z naszych informacji wynika jasno, że nie ma żadnego zainteresowania ani mieszkaniami, ani lokalami. Należy też wziąć pod uwagę fakt, dlaczego tak się dzieje, to nie tylko kwestia ceny, ale również powodów, dlaczego ludzie chcieliby osiąść w Świeradowie – na pewno nie jest to chęć mieszkania przy ruchliwej ulicy, a raczej poszukiwanie ciszy i spokoju. Właściciel mieszkań przy ul. Cichej nie miał żadnych problemów z ich zbytem, co potwierdza naszą tezę. Mając na uwadze powstały niewypał inwestycyjny oraz sposób, w jaki potraktował Pan okolicznych mieszkańców, stanowczo protestujemy przeciwko takim planom.

Uważamy, że tylko Pańska zarozumiałość oraz urojone mrzonki powodują takie pomysły. Reasumując, dajemy Panu żółtą kartkę, a na jesień bieżącego roku przy kolejnych wyborach otrzyma Pan kartkę innego koloru, o co będziemy szczególnie zabiegać.

Kronika policyjna



Rejon Dzielnicowy nr 1
st. asp. Bogdan Borkowski
tel. 797 306 235*



Rejon Dzielnicowy nr 2
asp. Andrzej Tabor
Czernaśwa-Zdrój
tel. 797 306 239*



Rejon Dzielnicowy nr 3
asp. Dawid Szulikowski
Przedmieście
tel. 797 306 240*

* Telefony odbierane są w godzinach, gdy dzielnicowi pełnią służbę! W sprawach wymagających nagłej interwencji dzwoniemy pod nr 997!

Zgodnie z **ZARZĄDZENIEM NR 16/2013 BURMISTRZA MIASTA ŚWIERADÓW-ZDRÓJ z 3 kwietnia br.** od 15 kwietnia br. obowiązują nowe stawki reklamowe w miesięczniku, uwzględniające korzystniejsze niż dotąd rabaty i wynoszące za **3 emisje – 15 proc., za 6 emisji – 20 proc., a za 12 emisji – 45 proc. rabatu. Reklamodawcy zapłacą (w zł):**

1/2 strony (255 x 175 mm): 1 emisja - 246,00, 3 emisje - 627,30, 6 emisji - 1.180,80, 12 emisji - 1.623,60.

1/4 strony (175 x 125 mm): 1 emisja - 123,00, 3 emisje - 313,65, 6 emisji - 590,40, 12 emisji - 811,80.

1/8 strony (125 x 85 mm): 1 emisja - 61,50, 3 emisje - 156,83, 6 emisji - 295,20, 12 emisji - 405,90.

na 1/16 strony (85 x 60 mm): 1 emisja - 33,21, 3 emisje - 84,69, 6 emisji - 159,41, 12 emisji - 219,19.

Za włożenie wkładki reklamowej do środka gazety – 184,50 zł

Wszystkie ceny są z 23-procentowym VAT-em

1. Gotową reklamę **WYŁĄCZNIE W FORMIE PLIKU GRAFICZNEGO** (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) prosimy wysłać na adres internetowy -

it@swieradowzdroj.pl

2. Należność za umieszczenie reklamy należy wpłacić na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój - nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505 - przed emisją reklamy.

3. Warunkiem ukazania się reklamy jest dostarczenie potwierdzenia wpłaty. Można je wysłać mejlem na adres **it@swieradowzdroj.pl** lub dostarczyć osobiście do Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35, II piętro.

4. Faktura VAT zostanie wystawiona w ciągu siedmiu dni od dokonania wpłaty. W tym celu należy się **jak najszybciej** skontaktować z Magdaleną Szukiewicz w księgowości UM (parter, pok. 1c) lub telefonicznie pod nr 75 78 16 452 i przekazać niezbędne dane, zwłaszcza numer NIP, bez którego nie można wypisać faktury!



Jedziesz na wakacje?
Zabezpiecz dom i mieszkanie
KAMERY
ALARMY
www.facebook.com/BielakSystemy
www.bielak-systemy.pl 607 592 097

W ODPOWIEDZI NA PISMO MIESZKAŃCÓW Z OSIEDLA PRZY UL. KORCZAKA

Od sześciu lat przedstawiam na łamach „Notatnika Świeradowskiego” koncepcję zagospodarowania centrum Świeradowa, która wynika z potrzeby sytuacji i rozwoju naszego miasta. Przede wszystkim wokół ul. Zdrojowej i w parkach miejskich, które znajdują się w strefie uzdrowiskowej A, mamy przekroczenia emisji hałasu i spalin, dlatego musimy eliminować ruch samochodowy. Odbywa się to systematycznie od kilku lat poprzez wybudowanie nowych dróg poniżej ulicy Zdrojowej, które będą zapleczem postojowym dla ul. Zdrojowej. Rozpoczął się proces wyprowadzania „Biedronki” z uzdrowiskowej strefy A, która będzie 3 razy większa od obecnej, zlokalizowana przy ul. 11 Listopada. Taki market generuje duży ruch samochodów.

Rozpoczęliśmy ostatni etap budowy deptaka przy ul. Zdrojowej w celu poprawy funkcji uzdrowiskowej naszego miasta. Nigdy nie miałem pomysłu, aby przenieść handel z ul. Zdrojowej w inne miejsce. Wręcz odwrotnie, przez budowę deptaka wzmocnimy tych przedsiębiorców, bo dzięki inwestycji w deptak, który w dwóch etapach będzie nas kosztował prawie 8 mln zł, stworzymy lepsze warunki do prowadzenia biznesu.

Kilka słów na temat mojej „utopijnej wizji” rozwoju miasta. Wszystkie swe pomysły i wizje przedstawiam mieszkańcom na długo przed ich realizacją. Począwszy od mojego programu wyborczego z 2006 r., w którym dokładnie opisałem proces przebudowy centrum miasta. Również w moim programie wyborczym, jako kandydata na burmistrza w 2010 r., przedstawiłem dalszy rozwój handlu w centrum. Nigdy nie kryłem moich pomysłów przed mieszkańcami i konsekwentnie realizuję złożone obietnice. Jeśli chodzi o rozwój handlu w naszym mieście, najlepiej przyrównać się do innych: w Świeradowie przy ul. Zdrojowej i na odcinku Sienkiewicza mamy ok. 50 punktów handlowych. W Szklarskiej Porębie tych punktów w centrum jest 140, a w Karpaczu 200! U nas na Zdrojowej nie wciśniemy już ani jednego lokalu, dlatego naturalnym ruchem jest poszukiwanie powierzchni handlowej poniżej, a ul. Wyszyńskiego po remoncie, który kosztował nas prawie 2,4 mln zł i uruchomieniu kompleksu handlowo-mieszkaniowego, stanie się ulicą handlową.

Mamy niepowtarzalną szansę zaplanowania i wykonania rozsądnego zagospodarowania centrum miasta, co się nie udało ani Szklarskiej, ani Karpaczowi, który z drogi powiatowej wydzielił deptak i zmuszony był budować tunel dla samochodów w centrum za kilka milionów zł. Moim celem jest, aby gmina wykonała koncepcję zagospodarowania centrum miasta na wszystkich niezabudowanych nieruchomościach pod kątem handlu, hotelarstwa i mieszkalnictwa i przekonania właścicieli do jej realizacji. Trzeba zadać sobie pytanie: jeśli w naszym mieście będą powstawać nowe punkty handlowe (a będą), to w którym miejscu? Jest jeszcze inne rozwiązanie – możemy zablokować rozwój handlu w mieście i wtedy będziemy jeździć na zwykłe zakupy do innych miast. A już dziś spora część mieszkańców robi zakupy w Mirsku w Biedronce i w Dino, z prostego powodu: tam wygodniej i więcej towaru.

W Świeradowie będzie przybywać miejsc hotelowych, a przy tym procesie proporcjonalnie tworzą się usługi. Dobrym przykładem jest nowo powstały zakład kosmetyczny przy ulicy Zdrojowej 20. Właściciel kupił mieszkanie i przy wsparciu gminy uzyskał zgodę na wykonanie wejścia w miejsce okna od zdrojowego deptaka. Również bardzo ważny jest fakt, że nowe lokale to nowe miejsca pracy. W 11 nowych lokalach przy ul. Wyszyńskiego znajdzie pracę od 15 do 20 osób. A gdy kompleks ruszy, do gminy wpłyną podatki od nieruchomości z działalności gospodarczej w wys. ok. 15 tys. zł, z powierzchni mieszkalnej – 1 tys. zł, za wodę i ścieki w ciągu roku – ok. 22 tys. zł, zatem łącznie ok. 38 tys. zł rocznie.

Marzy mi się jeszcze, aby wybudować przedszkole za 7 mln zł, dwie sale gimnastyczne za 6,5 mln zł, ułożyć kanalizację i wodociąg tam, gdzie ich nie ma, za 10 mln zł, kompleksowo wyremontować remonty drogi za 15 mln zł. Do tego trzeba dodać zwiększające się wydatki bieżące na utrzymanie oświaty, miasta i projekty uzdrowiskowe i turystyczne, co określa nasze potrzeby do 2020 roku na ok. 50 mln zł. Gdyby Unia dała nam dofinansowanie na poziomie nawet 75 proc., to i tak potrzebujemy prawie 8 mln zł wkładu własnego! Dlatego nowe powierzchnie handlowe to wini przedsiębiorcy, nowe miejsca pracy i dochody z podatków i opłat.

Do tej pory udało się naszej gminie w ciągu ostatnich 7 lat zrealizować inwestycje za prawie 70 mln zł, a w tym czasie prywatnych inwestycji było za ponad 300 mln zł; to nas wyróżnia nawet w skali Polski, bo jako gmina na 2800 samorządów w kraju jesteśmy w pierwszej trzydziestce pod względem inwestycji i rozwoju.

Zdaję sobie sprawę z tego, że nasze działania rozwojowe mają przeciwników, najczęściej są to sąsiedzi owych inwestycji (np. przy lokalizowaniu nowego marketu przy ul. 11 Listopada zlikwidowaliśmy kilka ogródków działkowych i namioty szklarniowe). Przy budowie centrum ekologicznego w Czerniawie sąsiad napisał protest, że ta inwestycja zagraża jego nieruchomości. Przy budowie oczyszczalni ścieków w Czerniawie mieliśmy protest mieszkańca, który zatrzymał na rok proces inwestycyjny, a obecnie jeden z mieszkańców podał do sądu wykonawcę za rzekome zniszczenia na sąsiedniej łące. Przy budowie ul. Widokowej poniżej Zdrojowej sąsiad napisał protest do nadzoru budowlanego i urzędów unijnych o zatrzymanie inwestycji z powodów, moim zdaniem, osobistych. Obecnie przy budowie deptaka zdrojowego jeden z przedsiębiorców zbiera podpisy, aby wyrzucić

Na bieżąco

obecną firmę z budowy i wystąpić do miasta o odszkodowanie, nie mając żadnych argumentów. Mieszkańcy kilku budynków przy ul. Grunwaldzkiej podejmują próbę unieważnienia sprzedaży działki, na której będą wznoszone budynki mieszkalne. Mieszkańcy budynku przy ul. Prusa 1 występują w radiu i gazetach informując, że miasto wysiedla ich ze zniszczonego budynku wręcz pod most, co nie jest prawdą, i wiele, wiele więcej.

Niemal przy każdej inwestycji jest sprzeciw. Spodziewam się, że ci mieszkańcy będą przeciwko mojej kandydaturze na burmistrza na kolejną kadencję. I jasne jest dla mnie, że to mieszkańcy mogą powiedzieć „nie” moim pomysłom. Oczywiście, można być burmistrzem, który niewiele robi, tym samym niewiele szkodzi. Ale Świeradów już przespał kilka okazji na rozwój. Dzisiaj jeśli chcemy mieć zaspokojone nasze potrzeby, musimy maksymalnie jak się da korzystać ze środków unijnych. Po roku 2020 będziemy w Unii Europejskiej płatnikiem netto, co oznacza drastycznie mniejsze fundusze pomocowe. Jeśli do tego czasu nie przyciągniemy nowych inwestycji, które dadzą dochód budżetowi miasta, z którego będziemy finansować nasze potrzeby i które dadzą nowe miejsca pracy, grozi nam cicha i spokojna senność.

Burmistrz miasta każdy pomysł czy koncepcję przedstawia Radzie Miasta, która decyduje większością głosów o dalszym losie naszych przedsięwzięć. Moim zdaniem, nasza rada w większości jest za rozwojem i dlatego jako gmina rozwijamy się tak dynamicznie.

Proponuje mieszkańcom bloków przy ul. Korczaka spotkanie w celu omówienia zagospodarowania przestrzeni wokół budynków w dogodnym terminie.

BIAŁY POTOK - NOWY PARTNER

24 kwietnia podpisaliśmy umowę partnerską z czeską gminą Biały Potok (okolice Hejnic), którą zamieszkuje ok. 650 mieszkańców. Celem naszego partnerstwa jest wymiana doświadczeń, integracja mieszkańców, szeroko pojęty rozwój naszych gmin i regionu. Zrealizowaliśmy już kilka projektów z czeskimi gminami i należy się cieszyć, że sąsiedzi widzą potrzebę wspólnych działań.

W obecnym programowaniu unijnym na lata 2014-2020 znów będą środki na współpracę polsko-czeską. Już w powiększonym partnerstwie o Biały Potok będziemy aplikować o środki na rozwój gmin. Warto przypomnieć, że w ramach współpracy z Czechami zrealizowaliśmy słynne już single tracki. Silne partnerstwo przygraniczne da nam przewagę nad konkurencją w aplikowaniu o środki unijne.

WYSIEDLANIE Z UL. PRUSA 1

Dużo emocji budzi sprawa przesiedlania mieszkańców budynku przy ul. Prusa 1, który już kilka lat temu został wspólnie z Graniczną 1, Batorego 3, Mickiewicza 2, Sanatoryjną 45, Izerską 1 i 11 Listopada 2 przeznaczony do wysiedlenia z kilku powodów: zły stan techniczny budynków, co potwierdzą sami mieszkańcy, i konieczność poniesienia ogromnych, kilkumilionowych nakładów na remonty. Oczywiście, nie mamy takich pieniędzy i nie będziemy ich mieli z wynajmu lokali. W dłuższym okresie nie powinniśmy dopłacać do remontów mieszkań komunalnych z innych środków budżetu miasta jak z wynajmu lokali. Konieczność rozliczania każdego budynku indywidualnie spowoduje, że mieszkańcy wspomnianych budynków, którzy już sporo płacą za mieszkania, musieliby płacić nawet dwukrotnie więcej, co doprowadziłoby ich do problemów finansowych.

Istnieje realne ryzyko, że do następnej zimy mocno już wysłużona instalacja ogrzewania budynku, łącznie z kotłem, przestanie działać. Dach przecieka na całej powierzchni, instalacja elektryczna i wodna wymagają całkowitej wymiany. Ostatnio TAURON odmówił nam przyłączenia energii do jednego remontowanego lokalu ze względu na zły stan instalacji w budynku. Od 2009 r., gdy UM przejął zarządzanie mieszkaniówką, wysiedliliśmy już mieszkańców z 2 budynków, z takich samych zresztą powodów jak obecnie – Źródłana 5 i 11 Listopada 9 (8 rodzin). Wszyscy lokatorzy otrzymali propozycję mieszkań zastępczych.

Podobnie ma się sprawa w przypadku ul. Prusa 1, nie ma powodów do obaw. Mieszkańcy pomimo tego, że będą w innych mieszkaniach, cały czas będą mieli umowę o najem lokalu z gminą; to gwarantuje im, że gmina musi dla nich zabezpieczyć lokal mieszkalny w każdych warunkach. Gdy planowaliśmy wysiedlenia z tego budynku, głównym celem było zaproponowanie mieszkań o lepszym standardzie, czyli wydolne ogrzewanie centralne, dostęp do wszystkich mediów, brak wilgoci w mieszkaniu i co najważniejsze dla lokatorów, to lokalizacja w centrum miasta, za co zapłacą więcej za wynajem niż obecnie. Udało się znaleźć takie mieszkania w nowym budynku na przeciwko stacji benzynowej i w spółdzielni mieszkaniowej przy ul. Korczaka. Już przesiedliliśmy dwie rodziny z tego budynku, pozostało jeszcze 6 lokatorów. Miałem z nimi spotkanie, na którym zadeklarowałem, że dla każdego mam lokal, który przygotowujemy do zamieszkania. Dla pani, która porusza się na wózku inwalidzkim, przystosujemy łazienkę w nowym mieszkaniu dla potrzeb osoby niepełnosprawnej. Naszym celem jest, aby ci lokatorzy byli w lokalach w zasobie gmin-

nym, ale na dzisiaj nie posiadamy wolnych mieszkań o wymaganym przez lokatorów standardzie. Z czasem, gdy będziemy mieć wolne lokale, proponujemy je lokatorom z przesiedlanego teraz budynku przy ul. Prusa 1, który po wysiedleniu zostanie wyłączony z eksploatacji i przeznaczony do sprzedaży. Najczęściej takie budynki po sprzedaży są wyburzane przez nowych nabywców, co tylko potwierdza nieopłacalność nakładów na remont.

ŚWIERADOWIEC PO SESJI

30 kwietnia odbyła się sesja Rady Miasta, na której zapadła decyzja o zakupieniu przez gminę Świeradów-Zdrój wyciągu orczykowego Świeradowiec, głosami 9 radnych za, przy jednym przeciwie i trzech wstrzymujących się. To ogromna szansa dla naszego miasta. Być może druga gondola stanie się faktem za 2-3 lata. Rozpoczęliśmy raport oddziaływania na środowisko, który zakończony będzie w maju 2015 r. Na bieżąco będę informował, co się dzieje w tej sprawie.

DRUGA TRASA PRZY GONDOLI

Po dokonaniu korekty przebiegu drugiej trasy przy kolei gondolowej w ramach wykonanego raportu oddziaływania na środowisko tej inwestycji sytuacja przedstawia się następująco: gmina Świeradów ma ważny plan zagospodarowania terenu pod drugą trasę. Obecnie gmina Mirsk przystępuje do procedury sporządzenia i uchwalenia studium i planu zagospodarowania przestrzennego. W końcu działania przy drugiej trasie przyspieszyły i będziemy zabiegać, aby finał, czyli budowa rozpoczęła się jak najszybciej.

TVN UWAGA PO RAZ DRUGI

W najbliższym czasie w programie TVN UWAGA będzie materiał ze Świeradowa-Zdroju dotyczący, oczywiście, gospodarki ściekami. W poprzednim wydaniu reporter pokazał nasze miasto jako wielki ściek, nie zwracając uwagi na to, że wybudowaliśmy nową oczyszczalnię ścieków, że budujemy w Czerniawie drugą oczyszczalnię. Tym razem atak będzie przypuszczony na kierownika referatu gospodarki miejskiej. Celem jest udowodnienie naruszenia co najmniej kodeksu etyki urzędnika. Reporter wyszedł z założenia, że jeśli kierownik, który prywatnie wieczorami gra z zespołem muzycznym na wieczorkach tanecznych w kilku hotelach, co nie jest tajemnicą, to narusza kodeks etyki urzędniczej, bo w tym przypadku pełni funkcję kontrolną wobec hotelarzy.

Szanowni Mieszkańcy, ten sam kierownik działa aktywnie jako pszczelarz w Polskim Związku Pszczelarskim, sprzedając miód również wśród naszych mieszkańców, turystów i przedsiębiorców, na co mu zezwala prawo. Ten sam kierownik działa w fundacji Godne Społeczeństwo na rzecz naszych mieszkańców. Ten sam kierownik działa w fundacji na rzecz rozwoju Czerniawy, współorganizując imprezę „Czerniawa jak strawa”, w której biorą udział – jako wystawcy – nasi mieszkańcy i przedsiębiorcy. W każdym z opisanych przypadków kierownik jest w relacjach służbowych i społecznych z mieszkańcami i przedsiębiorcami. Z punktu widzenia burmistrza to dobrze, że urzędnik angażuje się w życie społeczne gminy. A jeśli chodzi o muzykowanie w hotelach, to jest prywatna sprawa i odbywa się poza godzinami pracy. Gdy chodzi o związek kierownika z hotelarzami w kontekście gospodarki ściekami, reporter TVN sprawdził wszystkie hotele i tylko jeden pasował do wcześniej założonej tezy naruszania etyki urzędniczej. Ale w tym przypadku postępowanie wyjaśniające prowadzi Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska.

Wyjaśniając tę sytuację, nie chce odwrócić uwagi od problemu ścieków; proszę zwrócić uwagę, że próbujemy uporać się ze ściekami na terenie miasta. Bez wsparcia funduszy unijnych żadna gmina w Polsce nie poradzi sobie z tym problemem. Dużo robimy w tym kierunku, ale daleko nam od ideału. Prawie każda miejscowość ma ten problem, dlatego dalece nieuczciwym jest pokazywanie naszego miasta jako ściek-zdrój. Też warto zwrócić uwagę na UWAGĘ, że w tym programie nie ma miejsca na swobodną wypowiedź, że operatorzy filmują nawet dłonie czy postawę ciała, aby użyć tzw. mowy ciała do pokazania stresu przy udzielaniu odpowiedzi, a obraz i dźwięk to pocięty montaż. Wystarczy kilka przypadków, aby na antenie ogólnokrajowej udowodnić, że nasze miasto jest jednym wielkim ściekiem. I nic nie daje próba pokazania z naszej strony faktów, co robimy, ile inwestujemy, że na tle polskich miejscowości uzdrowiskowych i turystycznych pod względem gospodarki ściekami mieszkańcy prezentujemy się całkiem dobrze i zmierzamy w dobrym kierunku. Ale każdy wyciągnie swoje wnioski. Powiem krótko: mamy problem ze ściekami, ale coraz mniej szy.

Roland Marciniak





BIOZAMIESZANIE

Dobiega końca pierwszy rok nowej gospodarki śmieciowej, pora zatem na jakieś pierwsze podsumowania. Niestety, czytelność zasad pozbywania się śmieci nie zapobiegła ich rozrzucaniu po ulicach, parkach, rowach i leśnych ostępach – widać, trzeba na to nie roku, a dekady. Po drugie – niewiele zmieniło się na PSZOK-u, który wciąż przypomina dzikie wysypisko śmieci aniżeli punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Po trzecie – przydałaby się jakaś jasno sprecyzowana ścieżka dojścia do ujednolicenia (i upiększenia) kubłów, teraz szpetnych, jakby z różnych szkół i mód wziętych. Jesteśmy zdrowiskiem i przynajmniej w centrum, gdzie przecież nie da się zbudować ślicznych boksów, pojemniki powinny być zgrabne, czyste i radosne, a już na pewno nie z wiekami oplecionymi grubymi łańcuchami i zamykanymi na kłódki!

Sukcesem gminy było wprowadzenie do gospodarstw kubełków i biodegradowalnych worków na odpady kuchenne, porażką mieszkańców jest ich niechęć do rewolucyjnego – jak na nasze dotychczasowe standardy – rozwiązania. Gmina zakupiła 1600 wiader, a trafiły one do niespełna 700 gospodarstw (spółdzielnia mieszkaniowa pobrała 250, tyle samo świrowanie indywidualnie, 100 szt. odebrano w Czerniawie i 75 w MZS). Co dziwniejsze, są i tacy, którzy przychodzą do urzędu z zapytaniem, czy jest jakiś obowiązek odbierania kubełków, a gdy słyszą, że cała akcja jest dobrowolna – odmawiają ich przyjęcia, zasłaniając się najczęściej posiadanymi kompostownikami (ależ ich nagle w mieście przybyło!). Z drugiej strony pocieszające jest to, że niektórzy mieszkańcy przychodzą do urzędu po kolejną rolkę woreczków, bo choć akcja zaczęła się w lutym, to przez kwartał wykorzystali przydział 75 sztuk.



Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górską,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,
32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka.

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łukowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zaczysze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wnosić bez wezwania (nie będą wystawione żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów: 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię i nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy)

Harmonogram odbioru odpadów MAJ/CZERWIEC 2014

Poniedziałek

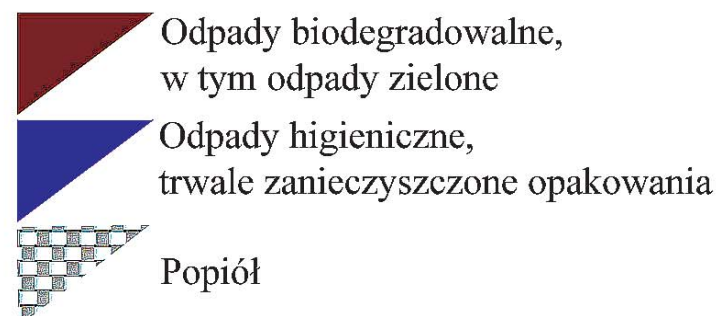
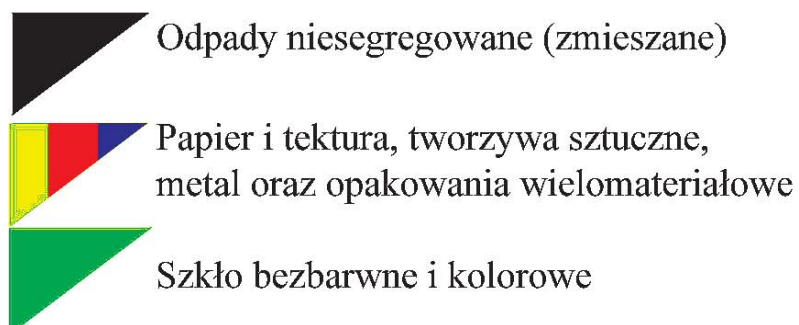
Wtorek

Środa

Czwartek

Piątek

sektor I 12	sektor II i III 13	sektor I, II, III, IV 14	sektor I, II, III, IV 15	sektor III i IV 16
sektor I 19	sektor II i III 20	sektor I, II, III, IV 21	sektor I, II, III, IV 22	sektor III i IV 23
sektor I 26	sektor II i III 27	sektor I, II, III, IV 28	sektor I, II, III, IV 29	sektor III i IV 30
sektor I 2	sektor II i III 3	sektor I, II, III, IV 4	sektor I, II, III, IV 5	sektor III i IV 6
sektor I 9	sektor II, III 10	sektor I, II, III, IV 11	sektor I, II, III, IV 12	sektor III i IV 13



UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta zostały wywieszone wykazy - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

➡ **8 maja** - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 11 przy ul. Sienkiewicza 16 na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowych części działek

- nr 93/9 i 94/8, am. 3, obr. IV, o pow. 1.824 m².

➡ **8 maja** - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej w rejonie ul. Łąkowej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 25, am. 3, obr. I, o pow. 12.880 m²
- z przeznaczeniem na cele rolne.

➡ **8 maja** - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej przy ul. Zaczysze, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 25/15, am. 1, obr. II, o pow. 269 m²
- z przeznaczeniem na ogród przydomowy.

➡ **8 maja** - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości zabudowanej przy ul. Leśnej, oznaczonej geodezyjnie jako część działki

- nr 34/6, am. 8, obr. IV, o pow. 500 m²
- z przeznaczeniem na lokalizację wypożyczalni sprzętu sportowego.

➡ **8 maja** - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej przy ul. Zdrojowej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 40, am. 6, obr. IV, o pow. 10 m² oraz nieruchomości niezabudowanej przy ul. Sudeckiej, oznaczonej geodezyjnie jako działka
- nr 26, am. 9, obr. I, o pow. 10 m²
- z przeznaczeniem na prowadzenie działalności górniczej polegającej na wydobywaniu wód leczniczych.

➡ **9 maja** - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Zdrojowej,

Gospodarka ściekowa w gminie - czeka nas dużo pracy!

Trwa akcja kontrolna mająca uporządkować gospodarkę ściekową w mieście, ze szczególnym naciskiem na sprawdzanie szamb – ich szczelności i częstotliwości opróżniania.

Po wstępnej weryfikacji skontrolowanych nie-

oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 40, am. 6, obr. IV, o pow. 112,50 m²
- z przeznaczeniem na budowę szaletu miejskiego.

➡ **9 maja** - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Rolniczej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 1/14, am. 5, obr. III, o pow. 500 m²
- z przeznaczeniem na prowadzenie ogrodu przydomowego.

Rury pod deptakiem

9 maja odbyła się kolejna rada budowy ul. Zdrojowej, która zajęła się oceną zaawansowania prac i rozwiązaniem kilku spraw organizacyjnych. Na początek dobra wiadomość – zarówno według inwestora, jak i wykonawcy zaawansowanie robót wynosi 15 proc. i jest zgodne z harmonogramem, a firma przygotowuje się do rozliczenia I części zadania.

Jeśli mimo to wydaje nam się, że tempo prac nie jest zadowalające, warto nadmienić, że najwięcej - jak dotąd - kłopotów i utrudnień sprawiła infrastruktura podziemna, a zwłaszcza sieć wodociągowa, która po odsłonięciu okazała się być w bardzo złym stanie. Odkryto kilka nieszczelności sieci, które zabezpieczyły jedynie warstwy ziemi, trzeba było robić obejścia i na krótki czas wyłączyć wodę dla odbiorców przy ul. Zdrojowej.

Przy okazji odkryto kilka niezainwentaryzowanych przyłączy wody i trzeba teraz zbadać, kto i czy z nich w ogóle korzysta.

Przed wykonawcą stoi teraz równie trudne zadanie – przełączenie na nową sieć wodociągową i znów nie obyć się bez krótkich przerw w dostawie wody.

W tym tygodniu rozpocznie się też układanie nowej sieci kanalizacyjnej, po czym roboty ziemne zostaną zakończone i rozpoczną się drogowe.

Podczas rady budowy pojawił się wniosek, by rzucić na Zdrojową więcej ludzi i sprzętu, co wykonawca uznał za możliwe po wykonaniu wszystkich prac ziemnych.

(aka)

ruchomości, gdzie prowadzona jest działalność gospodarcza, stwierdzono, że między 1 czerwca a 30 listopada 2013 r. **ilość wywiezionych ścieków w żaden sposób nie bilansuje się z ilością dostarczanej wody.**

Te dramatyczne proporcje wynikały z przedłożonych dokumentów, a wobec tak ogromnej rozbieżności właściciele zostali wezwani do złożenia dodatkowych wyjaśnień.

Teraz w kolejce do skontrolowania znajdują się wspólnoty mieszkaniowe i należy się obawiać jeszcze większych dysproporcji – „Notatnik” będzie na bieżąco informować o wynikach kontroli.

9 kwietnia gmina ogłosiła przetarg na utrzymanie i konserwacja terenów zieleni na terenie miasta. Zadanie to składa się z dwóch części: 1 - utrzymanie i konserwacja kompleksu parków uzdrowiskowych; 2 - utrzymanie i konserwacja terenów zieleni. Do obu tych zadań zgłosiły się trzy świeradowskie firmy: ROBEK Bożena Staszulonek (1 – 916,55 zł/dobę, 2 – 753,35 zł/d); Utrzymanie Zieleni Zakład Budowlany Mariusz Stachurski (1 i 2 – 640,44 zł/d); GREEN SNOW Robert Bronicki (1 – 580 zł/d, 2 – 550 zł/d).

29 kwietnia doszło do podpisania obu umów z firmą GREEN SNOW, która będzie się troszczyć o świeradowską zieleni do końca października br.

14 kwietnia ogłoszono przetarg na Odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych z terenu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój. Jedyną ofertę nadesłało konsorcjum firm, w skład którego wchodzi: EKO-BART Bartosza Kudery ze Świeradowa – lider, oraz Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych IZERY z Lubomierza.

Umowę z konsorcjum podpisano 28 kwietnia, z terminem jej ważności od 1 lipca br. do 30 czerwca 2015 r. Wykonawca zaproponował cenę 828 tys. zł – tyle zapłacimy za odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych z 686 obiektów zamieszkałych oraz z ok. 400 obiektów niezamieszkałych. W cenie tej mieści się również koszt m.in.: prowadzenia PSZOK-a, opróżniania ok. 300 koszy ulicznych, dostarczenia (i odbiór) pojemników na odpady na obsługę imprez plenerowych, odbioru i zagospodarowania 500 ton odpadów pochodzących z robót budowlanych i remontowych (tylko w nieruchomościach zamieszkałych), odbioru odpadów powstających w oczyszczalni ścieków, organizacji akcji odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i energetycznego, mebli, opon

Przypominamy, że ilości wywiezionych nieczystości płynnych muszą być porównywalne z ilością dostarczonej wody. Sprawę eksploatacji i opróżniania szamb mieszkańcy, podmioty gospodarcze oraz gmina muszą traktować bardzo poważnie. Konieczne jest w tym zakresie przestrzeganie prawa. Prowadzone kontrole będą miały charakter systematyczny i w wielu przypadkach bezwzględny. Instytucje kontrolne i media traktują (i będą traktować) sprawę bardzo poważnie, zaś stwierdzone nieprawidłowości mogą mieć bardzo negatywne skutki dla miasta. (1/)



i innych sprzętów wielkogabarytowych (tzw. wystawka), odbioru i zagospodarowania liści zebranych w ramach akcji jesiennej zbiórki liści z nieruchomości zamieszkałych i niezamieszkałych (jednorazowa akcja w październiku i listopadzie, ustawienia w aptekach pojemników służących do gromadzenia przeterminowanych leków, a następnie odbioru tych odpadów (nie mniej niż w 2 punktach), ustawienia pojemników w obiektach użyteczności publicznej służących do gromadzenia zużytych baterii, a następnie odbioru tych odpadów (nie mniej niż w 5 punktach).

15 kwietnia unieważniono przetarg na zadanie pn. „Remonty cząstkowe dróg gminnych” z uwagi na to, że najkorzystniejsza oferta opiewała na 137.161 zł, podczas gdy gmina zamierzała przeznaczyć na ten cel 88.267,63 zł.

25 kwietnia ogłoszono przetarg na wykonanie wykonawcy zadania pn. „Zapewnienie czystości ulic, chodników i placów na terenie Gminy Świeradów-Zdrój”.

5 maja dokonano otwarcia trzech ofert, które napłynęły od firm: ROBEK Bożena Staszulonek ze Świeradowa – 94.468 zł; Utrzymanie Zieleni Zakład Budowlany Mariusz Stachurski ze Świeradowa - 125.800 zł; Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych IZERY z Lubomierza – 94.700 zł.

Z uwagi na fakt, że najtańsza oferta przekraczała o ok. 10 tys. zł budżet przewidziany na to zadanie, przetarg unieważniono i 9 maja ogłoszono go ponownie, z terminem nadsyłania ofert do 12 maja.

Tutaj wszystko jest za darmo - i to dzięki dzięki Tobie!

Od jakiegoś czasu zwracają się do mnie mieszkańcy Świeradowa z prośbą o pomoc. Najczęściej prośby te dotyczą ubrań, sprzętu AGD, mebli. Wiem też, że są osoby, które chętnie by tej pomocy udzieliły, wystarczyłoby więc tylko te osoby ze sobą skontaktować. Dlatego zgłosiłam inicjatywę, by taki kącik dobrej woli powstał w „Notatniku Świeradowskim”. Mógłby funkcjonować pod hasłem:

MAM - DAM - POTRZEBUJĘ

Zadaniem takiego kącika będzie bezgotówkowa pomoc osobom potrzebującym, polegająca na wymianie przedmiotów, a nawet usług między użytkownikami. Dołącz do tej społeczności: Oddawaj zbędne rzeczy! Pomagaj! Śmiało proś o pomoc!

Wystarczy przysłać bezpłatne ogłoszenie na adres gazety, zgłaszając to, co chętnie oddamy, lub to, czego potrzebujemy. Można ogłosić się mejlem, telefonicznie lub nawet na kartce papieru, którą wystarczy zostawić w referacie promocji UM.

Zapraszamy do współpracy!

(de)



KOMPLEKSOWA OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI:

- zarządzanie i administrowanie nieruchomościami
- rejestrowanie i reprezentowanie Wspólnot Mieszkaniowych
- bezpłatne doradztwo dla Wspólnot Mieszkaniowych

Firma specjalizuje się w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Duże doświadczenie, profesjonalizm, stosowanie wysokich standardów i skuteczności w działaniu sprawiając, że jest odpowiednim partnerem w działaniu.



Ryszard Świder

tel. 500 709 689

Licencja zawodowa Zarządcy Nieruchomości nr 14382



Andrzej Żołnierek
Świeradów-Zdrój ul. J. Piłsudskiego 15
Tel.: 607342966

WYSOKA ZDAWAŁNOŚĆ !!!

Oferujemy:

- prawo jazdy kat. B
- doszkolenia
- jazdy uzupełniające
- wykłady (teoria) w środy i piątki od 17 do 19
- przewóz i dowóz gratis
- dogodne terminy jazdy
- możliwość płacenia w ratach



Perły z Kwisy

Każdy człowiek jest w czymś uzdolniony, a wykrywanie tych zdolności jest bardzo ważnym zadaniem szkoły, czyli nauczycieli i wychowawców, których wspólna praca z uczniami zaowocuje sukcesami w konkursach zarówno na etapach szkolnych, gminnych, a na ogólnopolskich kończąc.

Udział w turniejach pozwala na integrację, poznanie nowych przyjaciół, możliwości „zdrowej” rywalizacji, która pobudza do twórczego myślenia, rozwija zdolności, daje szansę porównań własnych prac, osiągnięć czy umiejętności z innymi uczniami, mobilizuje do dalszej pracy, a sukcesy uczniów cieszą uczestników, rodziców, nauczycieli, rówieśników i są doskonałą promocją szkoły i środowiska lokalnego.

Do grona laureatów należą drużyny Szkolnego Koła Krajoznawczo Turystycznego PTTK „Świeradowskie Orły”, które w etapie wojewódzkim XLII Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego PTTK zajęły czołowe lokaty.

Uczniowie SP nr 1 w składzie: Dawid Jurczak, Katarzyna Salawa i Natalia Rewers - zajęli II miejsce, a zespół szkół średnich w składzie: Kamila Fierkiewicz, Maria Salawa i Kamila Zarębski – wygrał i od 29 maja do 1 czerwca w Barlinku będą reprezentowali województwo dolnośląskie w etapie ogólnopolskim. Dodatkowo K. Salawa i K. Fierkiewicz zajęły I miejsce w indywidualnym konkursie odznak turystycznych, zaś K. Zarębski wygrał w indywidualnym konkursie wiedzy.

Kolejnym sukcesem naszych młodych turystów jest II miejsce Kamili w etapie wojewódzkim Ogólnopolskiego Konkursu „Poznaj Ojcowiznę” za pracę pisemną pt. „Spacer szlakiem zrewitalizowanych i nowo powstałych obiektów turystycznych na terenie gmin Mirsk i Świeradów-Zdrój”, oraz zwycięstwo Kamila w etapie ogólnopolskim za pracę literacką pt. „Od kwarcu do millefiori, czyli rzecz o



szklarstwie w Górach Izer-skich”.

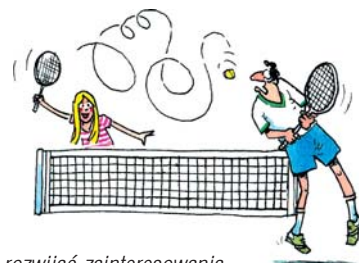
Sukces uczniów to gratyfikacja za ciężką pracę pod opieką Adama Palbowa, Tomasza Mitkiewicza i Izabeli Salawy, którym składa serdeczne podziękowania opiekun „Świeradowskich Orłów” Teresa Fierkiewicz (która wierzy, że w Kwisie perły były, są i będą).

Na zdjęciu powyżej: Kasia Salawa (z lewej), Dawid Jurczak, Natalia Rewers (z tyłu). Z prawej stoi Krzysztof Król, sędzia zawodów.

Tenis ziemny i mini-golf dla każdego - organizacja zajęć sportowych w zakresie tenisa ziemnego i mini golfa dla dzieci i młodzieży na bazie Świetlicy Środowiskowej „Mrowisko”, przeznaczonych dla uczniów chcących rozwijać zainteresowania związane z tenisem ziemnym i minigolfe. Spotkania będą skierowane zarówno do uczestników „Mrowiska”, jak i uczniów podstawówek, gimnazjum, szkół ponadgimnazjalnych, a także dorosłych.

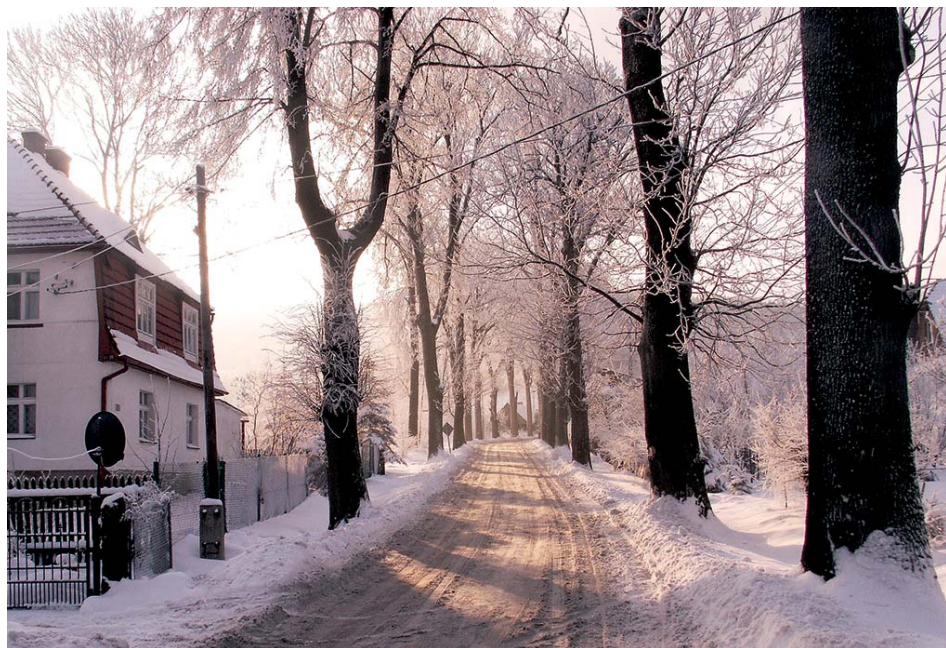
Zajęcia są bezpłatne, a każdy z uczestników będzie mógł wziąć udział w turniejach sportowych organizowanych w trakcie zajęć.

Spotkania odbywają na boisku przyszkolnym w Czerniawie i na polu minigolfa w Świeradowie, w poniedziałki w godz. 16⁰⁰–18⁰⁰ i we wtorki w godz. 14³⁰–18³⁰.



Opiekun Anna Sołtys,
tel. 602 526 086, sp2czerniawa.szkolnastrona.pl

Podpisz się za poszerzeniem



Wizualnie zimowa szata czyni z ul. Długiej trakt bardziej przypominający drogę leśną, ale jej komunikacyjna przydatność zimą maleje niemal do zera - na tej szerokości jezdni minięcie się dwóch aut średniej wielkości staje się wręcz niemożliwe.

Zwracam się z prośbą do mieszkańców Świeradowa-Zdroju i Pobiednej o poparcie petycji skierowanej do Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei we Wrocławiu w sprawie remontu drogi wojewódzkiej. Oto treść petycji:

My, niżej podpisani mieszkańcy Świeradowa-Zdroju i Pobiednej, domagamy się przebudowy drogi wojewódzkiej nr 358, w tym wycinki drzew co najmniej z jednej strony ulicy Długiej, na odcinku od skrzyżowania z ulicą Sudecką w Czerniawie do ulicy Strzeleckiej w Pobiednej, co umożliwi jej poszerzenie oraz wykonanie chodnika.

Obecny stan drogi zagraża zarówno bezpieczeństwu pieszych, jak i pojazdów, a w okresie zimowym uniemożliwia mijanie się samochodów, w tym również autobusów kursowych, dla których jest to jedyna droga przejazdu przez miejscowość, np. do Lubania. Jest to miasto powiatowe, gdzie większość młodzieży uczęszcza do szkół ponadgimnazjalnych, a dorośli muszą dojechać do pracy, szpitala, Powiatowego Urzędu Pracy, starostwa czy innej instytucji. Jest to również trasa przejazdu autobusu szkolnego dowożącego dzieci do szkoły.

W związku z powyższym domagamy się pilnej interwencji w tej sprawie.

Aby poprzeć petycję, wystarczy złożyć podpis na listach, które udostępnione są w sekretariacie Szkoły Podstawowej nr 2 w Czerniawie, w czerniawskich sklepach, w kościołach, a w Pobiednej - u pani sołtys i w tamtejszych sklepach.

Małgorzata Gettner
Fot. Piotr Bigus



30 kwietnia w Miejskim Zespole Szkół odbył się uroczysty apel poświęcony 223 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Po uroczystym wprowadzeniu sztandaru i odśpiewaniu hymnu uczniowie klasy 3a i 6a w montażu słowno-muzycznym przypomnieli to ważne wydarzenie z historii naszego kraju, przybliżając obecnym postanowienia pierwszej w Europie ustawy zasadniczej, a poprzez taniec ukazali wartość symboli narodowych.

Lekcja historii przeniosła nas w odległe czasy, związane z uchwaleniem Konstytucji. Żyjemy dziś w wolnej Polsce, z nadzieją patrzymy w przyszłość, nie możemy jednak zapomnieć o doświadczeniach minionych lat.

Joanna Szaniawska

CLEVER HAND

TECHNICZNY SERWIS DOMOWY

MONTAŻ CYFROWEJ TELEWIZJI

SATELITARNEJ I NAZIEMNEJ DVB-T

TELEWIZJA INTERNET TELEFON

W dobie cyfryzacji tylko precyzyjny pomiar parametrów sygnału gwarantuje właściwe ustawienie anteny i stabilny odbiór, również w trudnych warunkach atmosferycznych. Problem odbioru cyfrowego to nie tylko zbyt niski poziom sygnału, ale również zbyt wysoka jego wartość, podnosząca bityowy poziom błędów, co w warunkach domowych nie jest możliwe do oszacowania. Postaw więc na profesjonalny pomiar, montaż oraz regulację i nie "szarp" się z problemami odbioru.

TEL. 512 080 700
MIRSK, UL. ZIELONA 3
e-mail: clever-hand@wp.pl
www.clever-hand.com

OFERTA FIRMY CLEVER HAND

ANTENY

- montaż anten i zestawów do odbioru telewizji satelitarnej wszystkich platform cyfrowych
- montaż, serwis anten i dekodów DVB-T
- montaż i konfiguracja rozwiązań typu Multiscreen
- konserwacja, naprawy i profesjonalne ustawianie anten aparaturę pomiarową
- wzmacniacze, switch'e, lokalizacja i naprawa uszkodzeń
- instalacje zbiorcze - projekt, realizacja, serwis
- uruchamianie i montaż odbiorników RTV, zestawów kina domowego, sprzętu 3D, montaż telewizorów na ścianie
- modyfikacje instalacji umożliwiające odbiór TV Trwam, montaż oddzielnych dekodów
- rozwiązywanie problemów technicznych

INFORMATYKA

- instalacja i naprawa oprogramowania
- konfiguracja domowej sieci wi-fi, w tym routerów, modemów, drukarek itp.
- tworzenie własnej sieci wi-fi w oparciu o modemy sieci komórkowych
- usuwanie wirusów i innego złośliwego oprogramowania
- przywrócenie dostępu do utraconych danych
- odzyskiwanie danych ze skasowanych dysków i pamięci flash, kart SD MMC
- modernizacja sprzętu komputerowego
- instalacje monitorujące
- uruchamianie dodatkowych podzespołów
- wykonywanie kopii zapasowych dysków i plików
- zgrzywanie danych na nośniki, konwersja plików video, kasety VHS na format DVD

TELEKOMUNIKACJA

- uruchamianie, serwis stacji telefonicznych, ISDN, faksów, routerów itp.
- montaż, uruchamianie i programowanie central telefonicznych
- konfiguracja sieci telefonicznej
- projekty i wykonawstwo instalacji telefonicznych i informatycznych
- naprawa kabli sieciowych, uszkodzeń sieciowych, diagnostyka

ENERGETYKA

- budowa i naprawa awarii instalacji elektrycznych
- modyfikacje instalacji
- podłączanie urządzeń elektrycznych, sprzętu AGD, odbiorników RTV
- montaż i wymiana oświetlenia
- wymiana bezpieczników, wyłączników nadprądowych, różnicowo-prądowych itp.

512 080 700
www.clever-hand.com

Zachodzące wraz z wiekiem zmiany są nieuniknione i nieodwracalne, jednak poprzez odpowiednie postępowanie, w tym również właściwe żywienie, można znacznie spowolnić procesy starzenia się i dłużej zachować sprawność fizyczną i umysłową. Warto więc zapoznać się z podstawowymi zasadami żywienia osób starszych.

Dieta osób zdrowych niezależnie od wieku powinna opierać się na zasadach prawidłowego żywienia, jednak ze względu na postępujące wraz z wiekiem zmiany konieczne są pewne modyfikacje w sposobie odżywiania osób starszych.

Zachodzące wraz z wiekiem zmiany są nieuniknione i nieodwracalne, jednak poprzez odpowiednie postępowanie, w tym również właściwe żywienie, można znacznie spowolnić procesy starzenia się i dłużej zachować sprawność fizyczną i umysłową. Warto więc zapoznać się z podstawowymi zasadami żywienia osób starszych.

Dieta osób zdrowych niezależnie od wieku powinna opierać się na zasadach prawidłowego żywienia, jednak ze względu na postępujące wraz z wiekiem zmiany konieczne są pewne modyfikacje w sposobie odżywiania osób starszych.

„WIEKOWE” ZMIANY

Zmiany zachodzące w układzie pokarmowym – choroby jamy ustnej i zębów, ograniczone funkcje gruczołów trawiennych (m.in. zmniejszenie wydzielanie soków trawienych), zmniejszona perystaltyka żołądka i jelit – powodują, że u osób starszych często występują zaburzenia trawienia i wchłaniania pokarmów objawiające się m.in. zgagą, zaparciami lub biegunkami. U osób starszych istotnie zmniejsza się również poziom aktywności fizycznej, maleje siła mięśni, zmienia się praca narządów wewnętrznych, czego konsekwencją jest przede wszystkim obniżenie tempa przemiany materii. W związku z tym, zmienia się także skład ciała: maleje zawartość wody w ustroju, a rośnie zawartość tkanki tłuszczowej. Co więcej, u mężczyzn już po 45. roku życia, a u kobiet po 55. roku, wzrasta ryzyko chorób układu sercowo-naczyniowego, dlatego nie tylko dla dobrego samopoczucia, ale także ze względów zdrowotnych należy kontrolować masę ciała oraz zwrócić uwagę na skład diety.

„LEKKO”

Aby ograniczyć problemy gastryczne i zapewnić organizmowi odpowiednią ilość energii “i składników pokarmowych, dieta osoby starszej powinna być dietą lekką. Należy ograniczyć potrawy ostre, tłuste, długo zalegające w żołądku, zawiera-

jące duże ilości włókna pokarmowego. Błonnik pokarmowy powinien pochodzić z młodych, delikatnych warzyw, dojrzałych owoców, delikatnego pieczywa pszennego, pieczywa typu graham, drobnych kasz, makaronu, ryżu. Osoby starsze powinny ograniczyć spożywanie potraw smażonych. Spośród licznych technik kulinarnych zaleca się: gotowanie (w wodzie z dodatkiem ziół/przypraw, na parze), pieczenie (w rękawie, w folii aluminiowej), duszenie (najlepiej bez uprzedniego obsmażania).

MAŁO, CZĘSTO, ALE WYRAZIĆ

Posiłki powinny być częste (4–5 posiłków w ciągu dnia), jednak mniejsze objętościowo. Z wiekiem słabnie zdolność odczuwania smaku i zapachu, co może powodować utratę apetytu, dlatego posiłki powinny być atrakcyjne wizualnie i wyraziste smakowo. Dodatek ziół (świeżych/suszonych) doskonale poprawia smakowość potraw, eliminuje konieczność dosalania (nadmiar soli w diecie prowadzi do rozwoju nadciśnienia tętniczego), dodatkowo korzystnie wpływa na pracę układu pokarmowego. Różnorodność produktów i potraw zmniejsza ryzyko niedoborów cennych składników – w jadłospisie osoby starszej nie powinno zabraknąć warzyw i owoców, przetworów mlecznych o obniżonej zawartości tłuszczu, chudego mięsa i wędlin oraz ryb.

UWAGA NA TŁUSZCZE!

Osoba starsza powinna zwrócić uwagę na zawartość i rodzaj tłuszczów w swojej diecie. Zaleca się, by były to tłuszcze głównie w postaci surowej, czyli nieprzetworzone, jak choćby oleje roślinne (rzepakowy, sojowy, lniany, słonecznikowy) stosowane jako dodatek do surówek, sałatek. Warto również, przynajmniej 2 razy w tygodniu, wzbogacić menu o ryby, takie jak np. łosoś, dorsz, pstrąg, tuńczyk, szprot, makrela, które są źródłem wielo-nienasyconych kwasów tłuszczowych omega-3.

PIĆ CZĘSTO, ALE Z UMIAREM

Nie można zapominać o odpowiedniej dawce płynów – należy pić często, ale w umiarkowanych ilościach. Zaleca się pić około 1,5 litrów napojów dziennie (czyli 6 szklanek) – to niezbędne minimum. Wybór mamy szeroki, począwszy od wody (dla uatrakcyjnienia smaku można dodać plaster cytryny/pomarańczy, listki mięty), poprzez herbaty (zieloną/czerwoną/białą), herbatki (owocowe, ziołowo-owocowe), napary z ziół (rumianek, melisa), na sokach kończąc (warzywno, owocowo-warzywno), jednak najlepiej wybierać te, które przygotowano bez dodatku cukru.



REASUMUJĄC

- ➔ Jedz 5 posiłków dziennie.
- ➔ Pij przynajmniej 1,5 litrów napojów.
- ➔ Zamiast smalcu używaj oleju – zawiera zdrowe tłuszcze nienasycone, które są też w margarynie i masłach roślinnych.
- ➔ Z mięsa wybieraj drób. Dwa razy w tygodniu jedz ryby.
- ➔ Zrezygnuj ze słodkich deserów na rzecz owoców.
- ➔ Zjadaj gruboziarniste pieczywo i jabłka (ze skórką!) – mają dużo błonnika.
- ➔ Unikaj potraw smażonych – zawierają duże ilości rakotwórczych azotanów.
- ➔ Warzywa gotuj na parze – zachowają wtedy najwięcej wartości odżywczych.
- ➔ Ostrożnie z solą - stosuj najwyżej pół płaskiej łyżeczki dziennie.

Za Ewelina Palkowską (Polskie Towarzystwo Dietetyki) – podała D.S.



Opowieści Magdy

Już snuły się dziesięć razy w bibliotece z cyklu „Dobra książka i kawa”, a Magda spotyka się z osobami, które chcą poznać dawną historię Świeradowa - Bad Flinsberg. Dla wielu z nas jest naszą lokalną „Lamparską”, bo tak jak pani Joanna zapisuje i odkrywa przeszłość historyczną przed nami, pragnącymi poznać historię swojego miasta.

W bibliotece książki Joanny Lamparskiej udostępniają wiedzę o obiektach, zabytkach Dolnego Śląska czyli dwo-

rach, pałacach, zamkach, o ludziach, a nawet duchach, autorka w sposób ciekawy to wszystko opisuje. Jej książki to nie studia historyczne, ale zapisy dziennikarskie licznych podróży i wędrówek po Dolnym Śląsku. U nas można przeczytać m.in. „Zamkowe tajemnice”, „Dolny Śląsk, jakiego nie znacie”, „Niezwyczajne miejsca wokół Wrocławia” i wiele innych.

Magda Olszewska, tłumaczka z języka niemieckiego i lokalna tropicielka tajemnic, potrafi tak opowieściami czarować, że słuchającym wydaje się, iż przenoszą się w odległe lata starego Świeradowa.

28 kwietnia opowiadała o kulturze i obiektach kultury dawnego Świeradowa. Wiele imprez kulturalnych było zwią-

zanych ze świętami ewangelickimi, ale nie obchodzono ich kościelnie, lecz głównie rekreacyjnie i wycieczkowo. Już wtedy dbano, aby goście przebywający na odpoczynku mieli zapewnione kulturalne atrakcje, hucznie obchodzono np. Zielone Świątki.

Gdy grała orkiestra zdrojowa, tarasy były zajęte, w parkach ludzie siedzieli i odpoczywali na licznych ławeczkach, sprzedawano liczne pamiątki. Gościom zapewniano bale, potańcówki, dowolną ilość wody źródlanej, ale wcześniej należało uiścić opłatę klimatyczną, która właśnie dawała takie prawo.

Rozwój kulturalny nastąpił dzięki liczным towarzystwom, które chciały, aby pobyt w Bad Flinsberg był ciekawy dla kuracjuszy, ale i też dla mieszkańców (dlatego powstały chóry mieszane).

Dużym wydarzeniem było wybudowanie teatru zdrojowego w stylu modernistycznym, nazywanym (nie wiadomo dlaczego) Domem Cieni. Repertuar był bardzo bogaty, w sezonie 1920 wystawiano operetkę, baśnie, a komedie nawet kilkukrotnie. Znaczącym obiektem był też hotel „Kryształ” z lustrzaną sceną... co pozostało po budynkach w naszym nowym tysiącleciu - to już odrębna opowieść.

Oczywiście, o kulturze można byłoby jeszcze długo mówić, ale czas był nieubłagany, uczestnicy zostali zaproszeni na następne majowe spotkanie, które również ciekawie się zapowiada, gdyż Magda Olszewska dotarła do wierszy pisanych w Bad Flinsberg i zdąży je przetłumaczyć na 11. spotkanie, które odbędzie się w bibliotece 27 maja o godz. 15⁴⁵.

(KP)



Zrzucaj i prostuj!

Interferie Sport Hotel (d. Malachit) zaprasza świeradowian do udziału w dwóch programach zdrowotnych. Pierwszy nosi nazwę ZRZUC DO WAKACJI i polega na udziału w treningach, które pozwolą do wakacji zrzucić zbędne kilogramy. Zajęcia prowadzone będą pod okiem trenera na przemian na sali gimnastycznej, w basenie (aqua aerobik) i w terenie (zajęcia nordic walking i treningi biegowe). Pakiet obejmuje też wejścia do saun. Na pierwszym treningu uczestnicy zostaną zważeni i zmierzani, a pomiary zostaną powtórzone na ostatnich zajęciach. Kto zrzuci najwięcej, otrzyma cenną nagrodę. Drugi program - ZDROWY KRĘGOSŁUP - skupi się na ćwiczeniach, które pozwolą wzmocnić mięśnie brzucha i grzbietu, odpowiedzialne za utrzymanie prawidłowej sylwetki. Tu również zajęcia prowadzone będą na sali gimnastycznej i w basenie. Jeżeli ktoś ma problemy medyczne z kręgosłupem, zanim zdecyduje się na udział w zajęciach, powinien skontaktować się z lekarzem.

Informacje o szczegółach obu programów można uzyskać pod nr telefonu 75 78 16 750.

Miejska Biblioteka Publiczna w Świeradowie-Zdroju ogłasza konkurs fotograficzny „Przyłapani na czytaniu”

Prace należy nadsyłać do 20 maja br. na adres biblioteka3@op.pl
Ogłoszenie wyników 27 maja br.
Regulamin dostępny na stronie www.mbpswieradow.com.pl



Aby wziąć udział w konkursie, należy wyrazić zgodę na publikację zdjęcia, ponadto uzyskać zgodę od osoby znajdującej się na zdjęciu, którą chcemy zaprezentować, oraz wypełnić formularz zgłoszeniowy.

Konkurs jest adresowany do wszystkich mieszkańców Świeradowa i okolic, a jego celem jest pokazanie, jak i gdzie - w domu, szkole, na ulicy, w parku, w przychodni, w autobusie czy na plaży - czytamy.

Nowoczesność w klasie i... w szatni

Gdy Rafał Matelski, kierownik gospodarczy - informatyk szkoły, przyszedł do pracy w 2001 r., zastał 6 komputerów pozyskanych z Agencji Rynku Rolnego oraz modem internetowy Telekomunikacji Polskiej z 200 darmowymi impulsami.

Dzisiaj szkoła dysponuje ponad 60 komputerami:

- 25 stoi w dwóch pracowniach (w jednej dla podstawówki znajduje się 12 nowych komputerów firmy DELL AiO, a w pracowni dla gimnazjum 13 nowych AiO z dyskami SSD, mających wszystkie podzespoły w monitorze);
- 5 w bibliotece • 7 w sali przyrodniczej • 20 w salach lekcyjnych • 1 w świetlicy UL • 9 obsługuje administrację • ponadto nauczyciele mają do dyspozycji 5 laptopów.

Należy podkreślić, że są to bardzo szybkie urządzenia, które bardzo ułatwiają pracę na lekcji. Szkoła ma niezwykle szybkie łącze internetowe, które umożliwia komfortową pracę wielu komputerów jednocześnie.

Ostatni zakup to wspomniana już pracownia gimnazjalna z 13 stanowiskami wraz z nowoczesną drukarką sieciową i telewizorem 50" LED, bezprzewodowo podłączonym poprzez HDMI do komputera nauczyciela. Wszystko to kosztowało 50.300 zł. W obu pracowniach szkoła posiada łącznie 25 stanowisk co umożliwia indywidualną pracę ucznia przy komputerze.

- Na ekranie telewizora jak na nowoczesnej tablicy nauczyciel prezentuje wskazówki, tłumaczy trudne zagadnienia z algorytmiki bądź programowania, bez konieczności odrywania uczniów od stanowisk. Dzięki jakości i wielkości ekranu każdy najmniejszy szczegół przy programowaniu jest doskonale widoczny, co eliminuje występowanie błędów literowych – wyjaśnia R. Matelski.

Komputery dla obu pracowni oraz komputery dla nauczycieli w klasach zostały zakupione ze środków własnych gminy.

W tej wyliczance nie można pominąć tablic multimedialnych: przyrodniczej, językowej i tej trzeciej planowanej na ten rok dla klas I-III z dedykowanym oprogramowaniem, co będzie kosztowało ok. 10 tys. zł (wraz z projektorem i programami).



Tablica multimedialna w pracowni językowej (tu widzimy uczennicę na lekcji angielskiego) ma ekran o przekątnej 83,6 cala, czyli ponad 200 cm!

- Burmistrz i radni idą z duchem czasu, są otwarci na nowe technologie, zdają sobie sprawę z nowoczesnych potrzeb, inwestując w najnowocześniejsze sprzęty i oprogramowanie. Przy tym nie kwestionują pomysłów i projektów koniecznych dla unowocześniania procesu edukacyjnego i to właśnie dzięki ich wsparciu i zrozumieniu potrzeb szkoły nasza placówka jest najlepiej wyposażoną pośród szkół podstawowych i gimnazjów w woj. dolnośląskim. I nie mówimy tylko o sprzęcie komputerowym, bo

trzeba też wspomnieć o zakupach ławek i mebli, o remontach budynku i otoczenia, o monitoring, przez co szkoła zyskuje na funkcjonalności i bezpieczeństwie. Inni dyrektorzy i uczniowie szkół, którzy nas odwiedzają z okazji zawodów sportowych czy konkursów, widząc jej wyposażenie, patrzą na nas z zazdrością i niedowierzaniem – dodaje informatyk.

Uczniowie są już przyzwyczajeni do pracy z komputerem jako narzędziem pracy, a cały proces edukacyjny jest



Jedna z dwu pracowni komputerowych w szkole.

tak skonstruowany, aby komputer nie udzielał odpowiedzi, a był tylko pomocą do nauki.

W szkole większość nauczycieli w swej pracy wykorzystuje komputery i Internet; jedni tylko do prezentowania materiałów z Wikipedii czy Google'a, inni traktują je jako wiodące narzędzie wspierające cały proces edukacyjny, w którym główną rolę wiodą multibooki, czyli elektroniczny odpowiednik książek i ćwiczeń.

Miejski Zespół Szkół jako jeden z nielicznych w województwie w całości pokrywa koszt dostępu przez uczniów do internetowych programów edukacyjnych, takich jak Matlandia czy Gimplus. Nauczyciele matematyki, przedmiotu trudnego (i nieulubianego), dzięki temu uatrakcyjniali niezmiennie od lat, wydawałoby się, ujęty w sztywne formuły przebieg lekcji, zachęcając i motywując uczniów do wspólnej pracy i rywalizacji (system rankingowy) między sobą. Dzięki temu młodzież wiedzę przyswaja znacznie szybciej, co z kolei przekłada się na wyniki w nauce i egzaminach końcowych w gimnazjum.

Teraz szkoła stoi przed kolejnym wyzwaniem – wprowadzeniem e-dziennika, o który R. Matelski mówi tak:

- Nie chcieliśmy zaczynać wcześniej bez odpowiedniego zaplecza, widząc, jak w innych szkołach nauczyciele wykonują tę samą pracę dwu-, a nawet trzykrotnie. Dziś, mając taki sprzęt, jesteśmy prawie przygotowani na wprowadzenie pełnego programu e-dziennika, a jego możliwości to coś znacznie więcej niż tradycyjny dziennik. Co istotne, gdy w innych szkołach rodzice za wgląd w e-dziennik płacą od 5 do 15 zł, u nas rodzice, którzy zechcą do niego zaglądać i śledzić postępy swych dzieci, nic nie zapłacą.

Przez wiele miesięcy szkoła testowała różne rozwiązania e-dzienników wielu firm i na dziś najlepszym, naszym zdaniem, rozwiązaniem jest Uonet+ firmy Vulkan, na razie testowany jedynie w 15 wrocławskich szkołach, dopasowany do najnowocześniejszych rozwiązań stacjonarnych i mobilnych (przez komórki - dzięki dedykowanym aplikacjom). Mamy nadzieję, że uda nam się go uruchomić w formie testowej już od września przyszłego roku szkolnego.

Nawet przyziemne (dosłownie i w przenośni) zmiany dokonane w szatniach wpisują się w nowoczesny wizerunek szkoły. Ostatni zakup 120 nowoczesnych, indywidual-

nie zaprojektowanych dla nas szafek uczniowskich (dla kl. I-III) kosztował gminę 47 tys. zł.

Indywidualizacja zamówienia polegała na tym, że szafki o wysokości 130 cm nie są standardem polskim (u nas jest to 60 cm), ale czeskim. Dzięki nietypowemu wymiarowi w środku jest dużo miejsca na rozwieszenie i wysuszenie grubych kurtek i kombinezonów, a stanowiska na buty mają odpływ na ściekającą wodę.

W tym roku do 120 szafek dokupi się jeszcze 30 - dla kl. IV (obecnej III). Następne zakupy planowane są na rok przyszły i 2016 – ogółem będzie ich około 450! A z szatni znikną po 30 latach relikty przeszłej epoki jakimi niewątpliwie są



Szatnię górną od dolnej dzielą raptem 33 lata, a wizualna różnica między nimi jest taka, jakby je dzieliło kilka epok.



pomieszczenia oddzielone od siebie siatką ogrodzeniową. Korytarz po usunięciu dodatkowych boksów odzyska dawną funkcjonalność i stanie się znów jasny i przestronny.

Samo przygotowanie pomieszczenia kosztowało szkołę 10 tys. zł, a roboty w całości wykonano systemem gospodarczym. W morderczej niekiedy walce ze stalą i betonem wylewanym w 1980 r. pomocą wykazali się pracownicy społecznie użyteczni, których wynagrodzenia są finansowane w połowie przez gminę, a w połowie przez Powiatowy Urząd Pracy. Remont trwał 2 miesiące. Trzeba było w całości wymienić podłogi, grzejniki zmieniono na panelowe, zamontowano monitoring IP, ułożono blaty jako siedziska na tunelach cieplnych, zamontowano lampy z detektorami ruchu, a całość – i ściany, i szafki - pyszni się teraz żywymi barwami.

Usunięto stare drzwi wejściowe do boksów, co dało uczniom dużo większą swobodę w dostępie do ich rzeczy w szatni (uczniowie mogą przechowywać książki, zeszyty czy stroje wf, nie musząc tego dźwigać do domu i z powrotem), minimalizując przy okazji kradzieże, gdyż każda szafka ma zamek szyfrowy. Wybrano droższe zamki bez kluczy, gdyż w późniejszej eksploatacji są tańsze i wygodniejsze, a doświadczenia innych szkół pokazują, że wcześniej czy później uczniowie gubią klucze. Każdą szafkę można otworzyć kluczem master, by np. po otwarciu odczytać kod (jeśli dziecko go zapomni).

W następnym numerze opiszemy modernizację przedszkół i modernizację zaplecza sportowego MZS.

Adam Karolczuk

KWIEĆMY SIĘ!

Zachęcamy do udziału w kolejnej, czwartej już edycji konkursu na najpiękniejsze świeradowskie ogrody i balkony.



Najciekawsze aranżacje ogrodowe, swoje bądź sąsiada, można zgłaszać telefonicznie bądź mejlem (mile widziane będą zdjęcia obrazujące ogrodniczy kunszt i pasję właścicieli posesji) na adres it@swieradowzdroj.pl lub teresa.fierkowicz@amorki.pl

CENTRUM

Odnawialnych Źródeł Energii i Techniki Grzewczej

montaż dotacje

SOLAR ECO ENERGIA®

Pompy Ciepła

Zestawy Solarne

Panele Fotowoltaiczne

Zbiorniki i Podgrzewacze Wody

Kotły

Armatura Grzewcza

*rabaty dla instalatorów

GRYFÓW ŚL.
ul. Rzeczna 30, (teren Hörnera)

608 033 402 / 792 410 701
www.solarecoenergia.pl

Tak się święcił 1 maja!

Wielka Rodzinna Majówka zorganizowana 1 maja przez Nadleśnictwo Świeradów miała efektowny start – ok. 200 osób ruszyło z przewodnikami trasami do atrakcyjnych miejsc w lasach: na Halę Izerską (grupę prowadzili Piotr Porębski i Adam Kotliński), do punktów małej retencji górskiej (Janusz Harbul, Grzegorz Schubert i Krzysztof Magierecki), na Zajęcznik (Piotr Salawa i Justyna Szwachłowicz), a rowerzyści na single (Piotr Szwedowski, Michał Jurewicz, Piotr Suś, Zygmunt Czajka).

Festyn upamiętniał dwie ważne rocznice – 90-lecia Lasów Państwowych i 10 lat naszej obecności w UE. Popołudnie upłynęło uczestnikom, których ponad 500 przewinęło się przez ogród Izery Trzech Żywiołów, na grach, zabawach, degustacjach i rywalizacjach. Były quizy, leśne kalambury, konkurs o Unii, koło fortuny, montowanie budki łęgowej na czas, cięcie brzozy piłą moja-twoja, poznawanie tropów zwierziny, zgadywanie podłoży leśnych na ścieżce doznań.

Nagród w tych konkursach było bez liku: koszulki, łańcuchówki, długopisy, kredki, kolorowanki, e-booki, kubki...

Jak i przed rokiem, Koło Łowieckie Głuszcę wabił smakoszy zapachami wędlin z dzicyzny, panie z Partnerstwa Izerskiego częstowały ciastami i miodem, a także prezentowały stoiska z rękodziełem, zaś niezawodni strażacy jak zwykle uwarzyli 150 litrów grochówki, którą goście wyjedli do ostatniej łyżki!



U góry - moja-twoja na czas. Poniżej - kolejka do grochówki.



Gdy dziewczynki pokornie wystawały w kolejce, by dać sobie pomalować twarze, chłopcy pochłonięci byli sterowaniem drona fotograficznego – wielkiej atrakcji festynu. Spośród uczestników majówki wyróżniali się koszykarze Turowa Zgorzelec, którzy najpierw ćwiczyli wsady do kosza w ogrodzie, a potem zaprosili na pobliskie boisko szkolne reprezentację leśników, którzy „dostali” szansę wygrania.

W tym czasie spacerowicze zwiedzali stanowisko leśniczego dawniej i dziś i zgłębiali tajemnice torfowiska izerskiego, a wśród tłumów brylowali prowadzący imprezę – Maciej Wowk i Dariusz Małg z Muzycznego Radia.

Nie można zapomnieć o wolontariuszkach, które przez cały czas trwania imprezy częstowały krówkami zawiniętymi w okolicznościowy



Trop tropy, aż wytropisz zwierzę!



Drony wśród miłośników techniki wywołały furorę.

papierków rocznicowy Lasów Państwowych. Były to: Kasia i Marysia Salawy, Zosia i Wiktoria Rymaszewskie, Natalia Żółtek i Kornelia Orlik, a wspomagały je cały czas gotowe do pomocy podopieczne placówek Ośrodka Opiekuńczo-Wychowawczego w Czerniawie.

Koordynatorką całej imprezy z ramienia Nadleśnictwa Świeradów była Barbara Rymaszewska.

Adam Karolczuk



Zgadnij, po czym stąpasz!

Świeradowskie doświadczenia do naśladowania w całym kraju



W. Krzewina wręczył berło i koronę swemu następcy na stanowisku nadleśniczego - Lubomirowi Leszczyńskiemu.

14 kwietnia nadleśniczy Wiesław Krzewina otrzymał nominację na z-cę dyrektora generalnego Lasów Państwowych ds. zagospodarowania; docelowo na tym stanowisku W. Krzewina będzie się zajmować strategią i rozwojem. Spytaliśmy go, co się za tymi hasłami kryje.

- Chciałbym we wszystkich nadleśnictwach zaszczerpieć przekonanie, jak ważna jest współpraca Lasów z całym otoczeniem: z samorządami, firmami, ludźmi i stowarzyszeniami. Świeradowskie doświadczenia podpowiadają mi, że skoro naszą specjalnością stały się inwestycje przyjazne turystyce, to aż się prosi powtórzyć te rozwiązania w innych regionach kraju, oparte na upraszczaniu procedur i pomocy w rozwiązywaniu problemów okolicy przyrodniczych. Skoro u nas mógł wyłonić się fajny zespół ludzi, zespół ambitny, kreatywny, innowacyjny, niech podobne zaczęły powstawać w innych nadleśnictwach. Chciałbym również, by dokonania naszego Leśnego Kompleksu Promocyjnego Sudety Zachodnie stały się wzorcem dla rozwoju LKP-ów w kraju. No i wreszcie promocja singli i narciarskich tras biegowych. W Bieszczadach już powstaje coś na kształt ośrodka jakuszyckiego, a Złotoryja i Sobótka zabierają się za wytyczanie single tracków.

Kolejna sprawa to motywowanie załóg nadleśnictw do otwarcia się na turystykę, a także upraszczanie gospodarki gruntami leśnymi w obrębie miast celem udostępniania ich – w różnych formach – gminom. Jeśli uda mi się powołać odpowiednie zespoły i opracować struktury, gdy plany te jakoś zaczęły się zagaibać naboru realnych kształtów, uznam, że wypełniłem postawione przed sobą zadania – mówił nowy wicedyrektor generalny LP w dniu, gdy współpracownicy byłego już nadleśniczego urządzili mu uroczyste pożegnanie.

Impreza odbyła się 25 kwietnia w wiacie turystycznej na terenie szkółki leśnej – wśród uczestników znaleźli się przedstawiciele Regionalnej Dyrekcji, a także burmistrz Gryfowa, Olgierd Poniznik – wszyscy mieli dla gościa wiele ciepłych słów za udaną współpracę i nie mniej gorących życzeń na nowym etapie kariery zawodowej.

W. Krzewina otrzymał wiele prezentów, wśród których najokazalszy był rower górski, wręczony z dedykacją, „by wreszcie znalazł czas i ochotę na jazdę po zbudowanych przez siebie singlach” (kilka dni później podczas rodzinnej majówki Teresa Fierkiewicz i Iza Salawa dorzuciły mu rowerową koszulkę). Ważnym punktem uroczystości było oficjalne namaszczenie Lubomira Leszczyńskiego na swego następcę (na razie w randze pełniącego obowiązki) – najmłodszego w Polsce! - i przekazanie na jego ręce pełnię władzy. (aka)



11

KUPIĘ GRUNT ROLNY



531 998 690

ROWERY I AKCESORIA WYPOŻYCZALNIA, SERWIS, KOMIS

możliwy dojazd do klienta!

SZKOLENIA NORDIC WALKING

tel. 607 766 412



www.tom-sport.pl

Sprzedam mieszkanie w Świeradowie-Zdroju

własnościowe 120 m²

5 pokoi, zabudowana kuchnia, kominek, duża łazienka, jasne, bardzo tanie w utrzymaniu, miłe sąsiedztwo. Cena: 350 tys zł.



tel. 515 069 316

facebook/Aquapark Interferie Sport Hotel
tel. 75 78 16 732 ORAZ 75 78 16 750

wstęp do AQUAPARKU 30 % taniej *

30% rabatu w Sport Bar Cafe *

30% rabatu do Centrum Zdrowia i Relaksu *

Aquaerobik

METAMORFOZY

Warsztaty makijazowe

Nordic Walking

ZUMBA

Wieczor Wesolej MAMUSKI

MAM WEEKEND

24 maja 2014

* obowiązuje 24.05, 25.05, 26.05.2014

Możemy już odetchnąć majowym powietrzem. Zapewne większość z was ma za sobą pierwsze grillowanie i imprezę w plenerze. Co zjeść żeby było smacznie i zdrowo? Nieśmiertelne **3 x K - Karkówka, Kielbasa i Kaszanka** - zawsze się sprawdzają, jednak żadne nowych wrażeń podniebienia domagają się jakiejś zmiany. Przygotowując posiłek na grillu nie ograniczamy się do musztardy i ketchupu, gdyż warto ulubione mięso podać na przykład z grillowanymi warzywami.

Warzywa można grillować zawinięte w folię aluminiową – trzeba je jednak wcześniej posmarować olejem, masłem lub oliwą, by nie przywarły do folii. Pamiętajmy, aby ją nakłuć. Można też użyć aluminiowej tacki. Warzywa powinno się często obracać, a większość z nich potrzebuje około 5 minut. Najszybciej przyrządzimy plastry cukinii lub bakłażana, trochę więcej czasu potrzebuje papryka, a brokuły, marchewka i pieczarki należy wcześniej lekko obgotować.

Polecam podstawowy zestaw warzyw na sałatkę.

Piotr Bigus

Warzywa grillowane

Składniki: Mała cukinia, papryka żółta, papryka czerwona, cebula, 3 łyżki oliwy, szczypta soli i pieprzu, ząbek czosnku, pół cytryny.

Przygotowanie: Kroimy w plastry cukinię i cebulę, którą rozdzielamy na piórka. Paprykę kroimy w paski lub spore kwadraty. Polewamy oliwą, solimy, pieprzymy i dodajemy rozgnieciony i posiekany czosnek. Zostawiamy na chwilę i grillujemy około 10 min. Wszystko razem mieszamy, kropimy sokiem z cytryny, posypu-



jemy posiekaną natką pietruszki i podajemy z grillowanym mięsem.

Może się to wydać dziwne, ale na grillu możemy też przyrządzić pyszne desery. Takie owoce, jak banany, pomarańcze, jabłka, gruszki, ananasy świetnie się czują na grillu.

Banana ze skórą przekrawamy wzdłuż i pieczemy na ruszcie 2 minuty. Posypujemy tartą czekoladą i wiórkami kokosowymi.

Pomarańcze kroimy w plastry i smarujemy dżemem. Grillujemy i jemy.

Jabłka potrzebują szczypty cynamonu i kilku kropel cytryny.

Gruszkę ze skórą przekrawamy na pół, wydrążamy gniazdo nasienne i wkładamy łyżkę miodu, orzech włoski i kroplę likieru po koniec. Palce lizać!

Ja zaś do grillowania szczególnie polecam ananasa, który może być dodatkiem do mięsa lub wystąpić w roli pysznego deseru.

Grillowany ananas z lodami

Składniki: Świeży ananas, obrany i pokrojony w plastry, 2 łyżki miodu, łyżka oliwy z oli-



wek, łyżeczka soku z cytryny, łyżeczka cynamonu.

Przygotowanie: Składniki marynaty wymieszać i włożyć do niej plastry ananasa. Namoczyć z obu stron i grillować na natłuszczonym grillu od 3 do 5 minut. Układamy 3 plastry na sobie, a na środek gałkę lodów waniliowych (fot. powyżej). Podajemy na ciepło. Pozostaje tylko życzyć smacznego oraz dobrej pogody i częstych okazji do grillowania.

Dziękczynienie w Krzeszowie

Po trzech latach od wyniesienia do chwały ołtarzy bł. Jana Pawła II doczekaliśmy się uroczystości Jego kanonizacji. Wielu Polaków, również mieszkańców naszej diecezji, wybrało się do Rzymu, aby razem z wiernymi całego świata przeżywać doniosłą chwilę kanonizacji papieża: Jana Pawła II i Janę XXIII. Uczniowie Szkoły nr 2 im. Jana Pawła II w Świeradowie-Czerniawie wychodząc naprzeciw tym, którzy z różnych powodów nie byli w stanie włączyć się w to pielgrzymowanie, uczestniczyli w świętowaniu tej doniosłej chwili w Krzeszowie; miejsce to w szczególny sposób jest związane z osobą Jana Pawła II - to On osobiście koronował Ikone Matki Bożej Łaskawej i podniósł do godności Bazyliki Mniejszej tamtejszą świątynię.

Do głównego sanktuarium maryjnego diecezji legnickiej przyjechało 27 kwietnia niemal 2 tysiące osób. Wśród nich uczniowie, jak również delegacja naszej szkoły, z dyrektorem M. Gettnier i poczetem sztandarowym. Nie zabrakło też innych szkół i placówek oświatowych noszących imię Jana Pawła II.

Uroczystość rozpoczęła się na przykościelnym placu, gdzie umieszczono duży telebim. Oglądaliśmy bezpośrednią transmisję kanonizacji, która odbywała się w Rzymie, na placu św. Piotra.

Po homilii papieża Franciszka w krzeszowskiej bazylice Matki Bożej Łaskawej rozpoczęła się dziękczynna msza św. Podczas procesji wejścia bp Cichy zapalił iskrę Miłosierdzia Bożego przywiezioną przez młodzież z Łagiewnik. Biskup przypomniał w homilii, że kanonizacja odbywa się w niedzielę Miłosierdzia Bożego. Orędzie miłosierdzia było obecne

w życiu i pontyfikacie papieża Polaka. To on beatyfikował, a następ-

nie kanonizował św. siostrę Faustynę, to również on ogłosił II niedzielę wielkanocną jako niedzielę Miłosierdzia Bożego. Wzywał do tego, by głosić miłosierdzie, ale też być apostołem miłosierdzia.

Po wspólnej modlitwie odbyła się też część artystyczna, a diecezjalne dziękczynienie w Krzeszowie zakończyło się Koronką do Miłosierdzia Bożego.

Jesteśmy dumni, że patronem naszej szkoły jest Ojciec Święty Jan Paweł II, Wielki Polak – święty. Od dnia obrania Patrona nasza praca ma charakter szczególny i ponadczasowy, gdyż towarzyszy nam Jego Osoba. Tym bardziej na katechezie odczuwamy obecność patrona, kiedy przywołujemy Jego słowa, myśli, wydarzenia z Jego udziałem i świadectwa, na których opieramy nasze zachowanie.

Przytaczając myśli i słowa Jana Pawła II, uczymy się wybierać właściwe drogi postępowania, przebaczenia i niesienia pomocy. Szczególnie brzmiały Jego: „Musicie od siebie wymagać, nawet gdyby inni od Was nie wymagali”, które często przytaczam moim uczniom, a które są również dla mnie motywacją w trudnych chwilach, ludzkiej słabości. Słowa te mają znaczenie ponadwymiarowe i nie trzeba ich nawet komentować. Uczniowie wiedzą, że wysiłek włożony we własny rozwój owocuje w przyszłości.

Ojciec Święty Jan Paweł II towarzyszy nam patrząc na nas z ogromnego obrazu

umieszczonego w głównym holu szkoły. Zgromadziliśmy w szkolnej bibliotece dzieła Ojca Świętego oraz inne publikacje na Jego temat. Korzystamy z nich realizując katechezy o Janie Pawle II, przygotowując uczniów do konkursów oraz w czasie lekcji wychowawczych.

Małgorzata Michałak

Fot. poniżej - poczet sztandarowy Szkoły Podstawowej nr 2 im. Jana Pawła II w składzie: chorąży Kacper Palczewski, asysta - Oliwia Elias i Wiktoria Stettner.



Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” przy współudziale Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój zaprasza na imprezę kulinarną

CZERNIAWSKIE GRILLOWANIE

które odbędzie się 17 maja przy Czarcim Młynie w Czerniawie w godzinach 12⁰⁰-18⁰⁰.

W programie:
12⁰⁰ - Powitanie uczestników.
12³⁰ - „Kanapkowe obrazki” – konkurs dla dzieci 7 - 12 lat.
13⁰⁰ - Konkurs kulinarny dla rodzin pod nazwą „Czerniawskie grillowanie” – pstrąg w roli głównej.
13³⁰ - Pokaz kulinarny w wykonaniu szefa kuchni Szymona Przystupy.
14⁰⁰ - Konkurs kulinarny dla indywidualnych mieszkańców pod nazwą „Tak smakuje Świeradów”.
15⁰⁰ – 18⁰⁰ - Biesiada z degustacją potraw przy muzyce zespołu ludowego „Łuzyczanki”

ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU W KONKURSACH PRZEWIDZIANE ATRAKCYJNE NAGRODY.

Zgłoszenia do konkursów pod numerem telefonu **501 312 323**.

Impreza realizowana ze środków Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój.



STOMATOLOGIA

- *PROTETYKA
- *CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA
- *PERIODONTOLOGIA
- *STOMATOLOGIA ESTETYCZNA
- *LECZENIE ZACHOWAWCZE
- *ENDODONCJA

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

- KWAS HIALURONOWY ***** BOTOX ***** MEZOTERAPIA IGŁOWA:
- * wypełnianie i likwidacja zmarszczek
- * wolumetria i modelowanie twarzy
- * likwidacja tkanki tłuszczowej podbródka
- * powiększanie ust
- * mezoterapia igłowa szyi i twarzy

Możliwość leczenia w systemie ratelnym Mediraty.pl

Joanna Węclawik Lekarz Dentysta

Informacja i rejestracja:

Stomatologia - tel. 508 137 463

Medycyna estetyczna – tel. 534 355 555

59-820 Leśna ul.Kombatantów 2

WYBORY
EUROPEJSKIE
25 MAJA 2014
WWW.WYBORY2014.EU
#EP2014



25 maja br. wybieramy posłów do Parlamentu Europejskiego. Polska ma 51 mandatów do obśadzenia (na 751 europosłów ogółem). Głosujemy w okręgu nr 12, obejmującym Dolny Śląsk i Opolszczyznę.

Lokale wyborcze otwarte będą w godzinach 7⁰⁰-21⁰⁰.

„Oda” na dwoje serc



1 maja, w 10. rocznicę wejścia Polski do Unii Europejskiej, nie było fajerwerków ani fanfar, nie wciągnięto uroczystości flag Unii i Polski, nikt nie zagrał ani nie zaśpiewał „Ody do radości” Beethovena. Właściwie do rocznicy nawiązano jedynie na banerach podczas Wielkiej Rodzinnej Majówki na terenie dyrekcji Nadleśnictwa Świeradów, redakcja postanowiła zatem wypełnić tę lukę jakimś spektakularnym wyczynem i w ten oto sposób doszło do niecodziennego spotkania dwóch szkół muzycznych. Tę staroświecką reprezentował Dominik Dembiński, który pierwszych kilkadziesiąt taktów Beethovenowskiej IX symfonii odegrał na flecie prostym zwanym „kynseker” (zresztą, po raz pierwszy w życiu). Instrument nazwano tak od nazwiska XVII-wiecznego konstruktora Hieronimusa F. Kynsekerja, zaś D. Dembiński z dbałością o każdy szczegół flet ów zrekonstruował.

Reprezentantką szkoły współczesnej była Julka Skoczylas, która u Dominika pobiera lekcje gry na gitarze. Nauczyciel przygotował jej naprędce zapis kilkunastu chwytów, by współbrzmiały z linią melodyczną IX symfonii, Julka zrobiła parę ćwiczeń, potem zagrała razem z nauczycielem (tę melodię również po raz pierwszy w życiu), a gdy oboje uznali, że są gotowi, wyszli do ogrodu i w duecie uczcili polskie 10-lecie w UE, o czym świadek tego występu i autor zdjęcia świadom ciężającej na nim odpowiedzialności za słowo –zaświadcza. (aka)

Trzeba usprawniać ten wielki eksperyment, jakim jest Unia Europejska

Piotr Borys ma 38 lat, pochodzi z Lubina, jest absolwentem Wydziału Prawa Uniwersytetu Wrocławskiego. Ma za sobą staż samorządowy w Lubinie i w sejmiku samorządowym woj. dolnośląskiego, gdzie dwukrotnie pełnił funkcję wicemarszałka (w latach 2003-2004 i 2006-2009). W roku 2009 wszedł do Parlamentu Europejskiego z ramienia Platformy Obywatelskiej, zasiadając w komisjach: prawnej oraz edukacji, kultury i sportu, w której zajmował się m.in. prawem autorskim, filmem europejskim (współuczestnicząc w opracowaniu pierwszego od 20 lat raportu o przyszłości kina europejskiego i kin cyfrowych), a także programem Erasmus+, gdzie do wydania będzie 15 mld euro (inwestycja w edukację od przedszkola po dorosłych) i w ramach którego rozdysponuje się 2 mln płatnych stypendiów dla studentów z krajów UE. Był też członkiem delegacji parlamentarnej z Azją Środkową. W obecnych wyborach nie kandyduje. Świeradów kojarzy mu się głównie z uzdrowiskiem, parkiem zdrojowym, gondolą i nadaktywnością władz samorządowych w nadsyłaniu niezliczonych, ale za to dobrze przygotowanych projektów.

Z Piotrem Borysem rozmawiał Adam Karolczuk.

Skoro u nas partie z takim mozołem lokują działaczy partyjnych, a także obecnych i byłych ministrów w okręgach wyborczych w całym kraju, to może lepiej byłoby od razu stworzyć listę krajową, która uprościłaby procedury?

- Listy krajowe to żadna nowość, w „starej” Europie mają je Hiszpania, Niemcy, Portugalia, po części także Francja. Generalnie głosuje się na partie, a do parlamentu dostają się wytypowani przez partie kandydaci na miejsca mandatowe. W tamtejszym zwyczaju jest, że inwestuje się w najlepszych parlamentarzystów, których rolą jest praca w Europie, a nie w kraju czy regionie. Proszę mi wierzyć - nie da się być aktywnym i w regionie, i w Parlamencie Europejskim. Prawdziwa wartość europośła ujawnia się pod koniec pierwszej kadencji, pierwsze trzy lata to przedszkole parlamentarne, w którym nabiera się doświadczenia, nawiązuje kontakty i oswaja z legislacją. W bardziej doświadczonych demokracjach pierwszą kadencję traktuje się jak inwestycję na przyszłość, a posłowie zasiadający przez 3-5 kadencji nie są bynajmniej rzadkością. Niestety, my chyba jeszcze nie dorosliśmy do takiego inwestycyjnego sprawowania mandatu, ale my kończymy dopiero drugą kadencję i wierzę, że polska demokracja wyśle kiedyś swych najlepszych przedstawicieli na 2-3 kadencje, wymagając jedynie, by skupili się na pracy w Brukseli, bo to jest bardzo ważne. Na co dzień nie zdajemy sobie sprawy, jak głęboko sięga legislacja europejska w głąb naszego życia - nasze prawo już w 60 proc. tworzone jest w Brukseli!

Czyli w „starej” Europie ministrowie jako europosłowie nie dziwi?

- Ministrowie i wice ministrowie, premierzy i wicepremierzy - ale byli, bo urzędujących raczej się nie desygnuje. Za to gdy w którymś z krajów wybory wygrywa ta czy inna partia, regułą jest, że dawni członkowie rządów wracają na stanowiska. Jeśli jednak polityk dostaje się do europarlamentu, jego zadaniem jest usprawniać Europę, łać bariery, rozwijać ten wielki eksperyment, by był odporny na kryzysy, pęknięcia, a także porażki, by legislacja nadążała za zmianami. Gdy posypały się systemy bankowe na Cyprze i w Grecji, narażające oba kraje na bankructwa, Europa musiała interweniować, by kontrolować banki i przed niebezpiecznymi inwestycjami, i przed drenażem zgromadzonych środków przez właścicieli tych banków, by bankom zapewnić wypłacalność, a przede wszystkim by zapewnić ochronę konsumentów, którym dyrektywa unijna gwarantowała każdemu wypłatę lokat do 100.000 euro, dzięki czemu setki tysięcy ludzi odzyskało aktywa. Tak w praktyce wygląda europejska solidarność i skuteczność.

Jakby miał pan zachęcać wyborców do głosowania, to czym?

- Przekonywaniem, że należy iść do wyborów, by zagłosować na ugrupowania,

które wyznaczają kurs europejski, a nie są przeciwnikami fenomenu, za jaki uchodzi wspólna Europa, która nie miała tak dobrego czasu w swej historii: dobrobytu, bez wojen, rozwoju i prawdziwego pojednania między narodami. Oczywiście, sceptycy gotowi ten układ rozsądzać od środka będą zawsze, dziś mają blisko 20 proc. poparcia, ale z czasem nawet PiS przejdzie metamorfozę, bo zrozumie, że nie da się prowadzić polskiej polityki w europejskiej rodzinie poza głównymi nurtami. Skoro w Europejskiej Partii Ludowej, która przewodzi w parlamencie i w której zasiadają PO i PSL, jest także FIDESZ Viktora Orbana, to wniosek nasuwa się prosty: przyszłość PiS jest także w tej przestrzeni politycznej, bo jeśli partia chce być skuteczna w Polsce, musi być w rodzinie europejskiej, musi być przewidywalna i umieć ponosić współodpowiedzialność za przyszłość kontynentu.

Ale tego się nie osiąga brylując w krajowych mediach, od telewizji śniadaniowej po kolacyjną, w dodatku nie wprowadzając widzów w zawiłości tej europejskiej legislacji, tylko podczepiając się pod echo z krajowego awanturniczego podwórka politycznego...

- Teoretycznie można być europosłem, pobierać diety w Brukseli i od rana do wieczora nie schodzić z ekranów telewizyjnych, ale przydatność legislacyjna takiego parlamentarzysty jest zerowa. Trochę przykre jest, że opinia publiczna kojarzy kampanię wyborczą z mandatami Kurskiego czy zenującą frekwencją Kamińskiego, pomija zaś tę większą część europarlamentarzystów, którzy tydzień w tydzień pracują i osiągają sukcesy dla Polski. Cóż, media kochają tych, wokół których tworzy się szum medialny, i dlatego liderzy dają im dobre miejsca na listach.

Liderzy mogą im rozdawać, co chcą, a wyborcy nie są ani ślepi, ani głusi - jak to wszystko sobie poukładają w głowach, może się okazać, że do urn pójdzie jeszcze mniej chętnych niż przed pięć laty. Wtedy mieliśmy frekwencję ledwie przekraczającą 25 proc.

- Niestety, Polska i Słowacja wloką się w ogonie frekwencyjnym. Gdy „stara” Europa osiąga 50 proc., wszyscy wokół biadają, gdy Belgia przekracza 90 proc., tłumaczymy to obowiązkiem głosowania w tym kraju, tymczasem rodakom trzeba nieustannie przypominać, że wszyscy chętnie konsumują to, co daje Europa, ale jakoś opuszcza nas chęć przekazania Europie czegoś od siebie, w tym przypadku dobrze przygotowanych, gotowych na ciężką pracę europosłów.

A cóż my wiemy o ciężkiej pracy europosłów i ich przygotowania do sprawowania mandatu, jak bieżąca kampania eurowyborcza bardziej przypomina tę do sejmu i senatu?

- Przed nami cztery kolejne kampanie i rzeczywiście wszystkie partie pozycjonują się głównie sprawami krajowymi. A gdzie dyskusje o bezpieczeństwie europejskim, o zdrowej żywności i wspól-



nym rynku, o rynku pracy dla młodych? Gdzie debaty o tym, jak dać szansę równego startu dla młodzieży, która może przez 3 lata studiować w dowolnym kraju Unii na najbardziej nawet prestiżowych uniwersytetach (nawet na sześciu uczelniach, po pół roku na każdej)? Jakiż to bagaż na przyszłość! A zatem - powinniśmy iść do wyborów, ponieważ...

- ... w ten sposób wzmacniamy pozycję Polski na poziomie europejskim, a wzmocnimy jeszcze bardziej, gdy wybierzemy najlepszych reprezentantów, by w ten sposób udowodnić, że 90 proc. polskiej europriychylności to nie tylko deklaracja słowna, ale również obowiązek, który ciąży na nas choćby po traktacie Lizbońskim. Z jednej strony spłacamy dług z przeszłości, z drugiej decydujemy o kierunku rozwoju wspólnej Europy. Polska zyskała najwięcej na dotacjach i dopłatach, mimo ogromnego spadku całego budżetu UE - z 950 mld euro nam przypadło aż 106 mld euro, w tym 26 mld na politykę rolną, a reszta w ramach funduszy spójności dokończenie modernizacji Polski. To już ostatnie duże pieniądze do 2020 roku, możemy zatem czuć się zwycięzcą, a jeśli jeszcze chcemy być liderem w Europie środkowo-wschodniej, co najlepiej pokazaliśmy w działaniach na rzecz Ukrainy, zaakcentujmy to jeszcze przy urnie wyborczej. A potem - przystępując do strefy euro.

Ociągamy się z wejściem do tej strefy, bo maleje poparcie społeczne.

- Po dwóch kryzysach sytuacja w Europie się stabilizuje. Polska wcześniej czy później musi do strefy euro wejść, jeśli chce sprostać wyzwaniom, jeśli chce być członkiem przewidywalnym, mocnym i współdecydującym o kształcie polityki. Gółym okiem widać, że umacnia się podział na kraje funkcjonujące w tej strefie i na te poza nią, my zaś powinniśmy podejść do sprawy w sposób wyważony i odpowiedzialny, przekonując obywateli do projektu, pokazując korzyści i zagrożenia. Tak czy inaczej, to nieunikniony krok, który musi się dokonać w ciągu 10 najbliższych lat.

Młodzi pewnie nie pójda głosować, bo nie czują się beneficjentem unijnego dobrobytu.

- U nas i tak jest nieźle w grupie do 25 lat - bezrobocie w 2013 r. wynosiło 28 proc., co na tle Niemiec z ich 8-procentowym wskaźnikiem pocieszające bynajmniej nie jest, ale już w porównaniu z Hiszpanią - 55 proc., czy Grecją - 60 proc.! - źle nie wypadamy. W krajach kryzysu rozczarowanie jest ogromne, jednak młodzi Polacy nie tylko się uczą za granicą, ale i wyjeżdżają - oni powinni jednak czuć się beneficjentami wspólnej Europy, zwłaszcza teraz, gdy zniesiono ostatnie zakazy pracy.

Z tego, co pan mówi, wynika, że najchętniej do urn powinna iść młoda emigracja.

- No, nie do końca. Wprawdzie młoda emigracja doskonale zna atuty wspólnej Europy, ale chowa w sobie ogromny żal do Polski, w części uzasadniony, a niechęć do klasy politycznej tym bardziej powstrzyma ich przed pójściem do urn.

Dziękuję za rozmowę.

Podgórzyn, 6 maja 2014

„WEKTOR” MIRS K ul. Słowackiego 34

ROBOTY
ZIEMNE

ROBOTY
BUDOWLANE

Tel. 502 624 102
Tel. 75 78 34 677

www.wektormirsk.pl

intensywny kurs angielskiego i niemieckiego dla
GIMNAZJALISTÓW I MATURZYSTÓW
przygotowujący do egzaminów i matury

www.profi-akademia.eu
59-630 Mirsk ul. Podchorążych 1
tel. 757834656



Przypominamy, że w 2014 roku przypada jubileusz 200-lecia urodzin Oskara Kolberga – kompozytora, folklorysty i etnografa. Jego dorobek naukowo-badawczy jest imponujący, gdyż liczy 33 tomy monografii regionalnych i tematycznych z zakresu etnografii, folklorystyki, językoznawstwa i muzykologii, obejmującą Polskę przedrozbiorową i obszary ludowych kultur Łużyczan, Śląska czy Litwy. Jego zasługą jest spopularyzowanie piosenki „Włazł kotek na płotek i mruga”.

Oskar Kolberg dbał o tradycję i zwyczaj, aby nie uległy zapomnieniu, i namawiał do ich odtwarzania i pielęgnowania. Dlatego członkowie komisji - Danuta Erling, Waldemar Mazurkiewicz i Elżbieta Nowak - z podziwem patrzyli na 43 palmy, które do biblioteki trafiły na V konkurs „Mój pomysł na wykonanie Palmy Wielkanocnej”, dowodzące, że u nas tradycja nie zaniknie, wręcz przeciwnie - będzie się rozwijać.

Nawiązywanie do stylów - kurpiowskiego, góralskiego czy łowickiego - zachowanie folklorystycznego charakteru wzbogaconego ekologią - to dominujący styl wykonania. Już na wstępie komisja jednogłośnie stwierdziła iż nagrody należą się wszystkim,

Kolberg by się ucieszył

gdyż w prace włożono wiele serca i wysiłku. Oczywiście, tej koncepcji nie mogliśmy zrealizować, gdyż po to są konkursy, aby wyłonić zwycięzców. Po bardzo emocjonalnej naradzie ustalono kategorie i nagrodzonych.

Kategoria „Natura Izerska” - palmy wyższe (brano w niej pod uwagę elementy przyrodnicze z naszych pól, lasów i ogrodów): I - rodzina Wasilewskich, II - Weronika Jezioro, III miejsce – rodzina Hyczewskich.

„Natura Izerska” – palmy niższe: I - Filip Marcinkowski, II – Amelia Piechurska, III – Katarzyna Gellera.

Kategoria „Styl Ludowy”: I - Katarzyna Hercuń, II - rodzina Adamów, III - Dominik Feliński.

Kategoria „Kunst, precyzja, bogactwo technik”: I – Tymoteusz Mazurek, II - Eliza Cielecka, III - Kacper Zając.

Kategoria „Ciekawostki i dziwadłko

palmove”: I – Kinga Szukiewicz, II - Dominika Tarach, III - Bruno Skrzyński.

Nagrody w kategorii „Praca zbiorowa” trafiły do Świątlicy Środowiskowej „Mrowisko”, Twórczego Centrum Rozwoju Malucha „Gniazdko”, grupy przedszkolnej „Biedronki” oraz kl. Ia SP nr 1.

Najdłuższą palmę wykonała rodzina Salawów (4 m), nieco krótszą - rodzina Szaniawskich (3.5 m).

Nagrody indywidualne:

- od Dyrektora Miejskiej Biblioteki Publicznej - Katarzyna Michalska,
- od kierownika Referatu Promocji i Turystyki UM - Michał Ziemiak.

Wyróżnienia: Wiktor Babicz, Szymon, Natalia i Kinga Chmielowcowie, Gabriela Drobna, Kamil Karpowicz, Martyna Kepińska, Natalia i Sara Kotlarek, Krystian Pacyna, Szymon Półtorak, Jakub Samoraj, Kacper Sawicz, Elżbieta Stempin oraz Lila i Filip



Fot. Tomasz Chmielowiec

Zglińscy.

Komisja podkreśliła, że był to bardzo wysoki i profesjonalny poziom, zamierza jednak w przyszłym roku wprowadzić trochę nowości, które mają podtrzymać tradycję, ale też być wyzwaniem dla odważnych i kreatywnych. Ponadto postanowiła wystosować specjalne podziękowania w imieniu organizatora dla szkół i wychowawców w Lubaniu i Lwówku Śląskim.

TENISIŚCI STOŁOWI - PODIUM POWIATOWE I REGIONALNE



Nowy rok kalendarzowy dla Szkoły Podstawowej nr 2 w Świeradowie-Czerniawie rozpoczął się dużym sukcesem - dwie drużyny z naszej szkoły wygrały zawody gminne w tenisie stołowym i tym samym awansowały na szczebel zawodów powiatowych.

Zwycięzcy w dalszym ciągu bardzo ciężko pracowali, aby w dalszych etapach uzyskać jak najlepszy wynik.

Zawody powiatowe odbyły się w styczniu w Pisarzowicach koło Lubania. Zawodnicy mieli do dyspozycji aż 6 stołów, na których zacięcie rywalizowali o zajęcie jak najlepszych miejsc.

Drużyna dziewcząt i chłopców z SP nr 2 zajęła II miejsce w kategorii dziewcząt i III w kategorii chłopców, co dało nam awans na zawody strefy jeleniogórskiej, które zorganizowano także w Pisarzowicach, tyle że

tych koło Kamiennej Góry.

4 marca rywalizowały dziewczęta, a dzień później chłopcy, a rozgrywki odbywały się na ogromnej sali gimnastycznej mieszczącej aż 8 stołów tenisowych.

Turniej przebiegał w zdrowej, sportowej atmosferze i na wysokim poziomie technicznym, do którego niewątpliwie przyczyniło się bardzo dobre przygotowanie uczestników. Podczas zawodów można było zaobserwować duże zaangażowanie zawodników, co bardzo cieszyło organizatorów i opiekunów. Po długich zmaganiach między mistrzami powiatów z byłego woj. jeleniogórskiego drużyna naszych dziewcząt w składzie - **Martyna Wrona, Oliwia Elias, Wiktoria Stettner** – zajęła III miejsce, a chłopców (**Dominik Pacyna, Kacper Palczewski, Arkadiusz Dyrda**) – VIII.

Anna Soltys

Zajęcze warsztaty

8 kwietnia do biblioteki już po raz trzeci przybyły dzieci ze świątlicy środowiskowej na tzw. **Warsztaty z igłą**. Ich opiekunowie - Danuta Erling i Waldemar Mazurkiewicz - mieli jeszcze jedną niezwykle ważną misję do spełnienia: **oceniać palmy wielkanocne, które do biblioteki trafiły na konkurs organizowany przez parafię i referat promocji UM. Dzieci z wielką ochotą przystąpiły do pracy twórczej.**

Pani Ela przedstawiła im szereg ozdób wielkanocnych wykonanych przez nią, m.in. zajączka, ozdobną kurkę - ocieplacz na jajka. Dzieci miały do wyboru kilka gotowych szablonów do szycia, które chętnie wykorzystywały. Prowadząca zajęcia zwróciła dzieciom uwagę na bezpieczeństwo i ostrożność podczas pracy - mają przecież cały czas do czynienia z igłami i nożyczkami.

Pani Ela jest zwolenniczką wykorzystywania materiałów, które innym mogą wydać się niepotrzebne: skrawki koronek, ozdobne guziczki, stare polarowe szaliki. Z tych właśnie rzeczy dzieci wyczarowywały piękne ozdoby wielkanocne.

Prawie dwie godziny minęły, nie wiado-

mo kiedy, dzieci były dumne ze swoich dokonań, wręcz się nimi szczyciły, a co najważniejsze - już pytały się o następne. Pani Ela obiecała, że odbędą się w maju, a wykonywać będą dla swoich mam ręczne upominki.

Organizując warsztaty nie myślałyśmy, że odniosą taki sukces, wręcz byłyśmy pewne, że to jednorazowe zajęcia. Były obawy, czy chłopcy zainteresują się szyciem, a spotkała nas miła niespodzianka – dają sobie radę tak samo jak dziewczynki.

Dzieci już po trzecim spotkaniu swobodnie posługują się igłą, oczywiście zachowując bezpieczeństwo, są przy tym spokojni, a nawet wyciszeni. Cieszą się z efektu swojej pracy, mają ciekawe pomysły, nie spieszą się, aby szybko zakończyć zajęcia.

Można z satysfakcją stwierdzić, że był to dobry pomysł i cieszymy się, że opiekunom i rodzicom również te wypadki na warsztaty do biblioteki się spodobały. Dzieci tak były kreatywnie zajęte, że komisja mogła w spokoju ocenić palmy. A była to emocjonalna ocena, gdyż poziom konkursu był wyrównany.

(KP)

KONKURS

COTTONINA VILLA MINERAL SPA & RESORT zaprasza wszystkich do wzięcia udziału w konkursie dotyczącym wiedzy o historii tego niezwykłego miejsca. W trakcie rewitalizacji zabytkowych budynków staraliśmy się jak najwinnie zachować ich stan oryginalny. Te odnowione mury to ponad 150 lat historii, o której dowiadujemy się nieustannie czegoś nowego. Jednak to wyjątkowe miejsce kryje w sobie jeszcze wiele tajemnic.

Zachęcamy wszystkich Państwa do podzielenia się z nami cenną wiedzą dotyczącą historii Willi Fabrykanta i mieszczącej się w niej niegdyś fabryki. Najbardziej wartościowymi znaleziskami będą fakty, opowieści, anegdoty, dokumenty, zdjęcia oraz pocztówki.

Mamy nadzieję, że pomogą nam Państwo w zachowaniu historii Hotelu, która jest częścią historii tych pięknych okolic.

Dla najbardziej zaangażowanych osób czekają atrakcyjne nagrody! Wszystkie osoby zainteresowane prosimy o przesłanie informacji na adres mailowy info@cottonina.pl lub o kontakt z Bartoszem Sójką pod numerem telefonu 75 78 45 500



14



Profesjonalny serwis komputerowy

Szybki i tani dostęp do internetu bez limitów (także w Czerniawie).

Projektowanie i budowa sieci komputerowych.

Montujemy anteny telewizyjne TV-SAT, BVN-T, DVB.

Pogotowie komputerowe

Sprzedajemy komputery i akcesoria, doradzamy, pomagamy.

Masz problem informatyczny? Zadzwoń!!!

Tomek 502 258 253

Rafał 510 041 235

Co to jest ta ZUMBA?

Na początek zagadka - czy można chudnąć z uśmiechem na twarzy? No, pewnie, odpowie ten, kto amatorsko uprawia jakiś sport. Ale czy każdy biegacz czuje, jak z kolejną minutą treningu wzrasta mu poziom endorfin? Czy każdy rowerzysta przez godzinę jazdy bez przerwy się uśmiecha? Za to każdy uczestnik ZUMBY po zakończonych zajęciach przyzna, że dawno tak dobrze się nie czuł, choć ledwo trzyma się na nogach. Może właśnie dlatego ZUMBA takim przebojem weszła do klubów fitness na całym świecie.

Do Polski trafiła cztery lata temu i do dziś jej popularność nie słabnie.

ZUMBA połączyła tradycyjny aerobik z tańcem hip-hop, soca, sambą, salsa, merengue, mambo i elementami tańca brzucha – wszystko w jednym. I nieprawdą jest, że aby uczęszczać na ZUMBE, trzeba mieć formę. Przecież do klubu, na domówkę czy na dancing nie idziemy z licencją tancerza klasy „S”. Chodzi o zabawę, a nie o idealne powtarzanie kroków instruktora. A jeśli przy okazji można zgubić parę centymetrów, to czego chcieć więcej?

I jeszcze ostrzeżenie: miłość do ZUMBY to choroba wirusowa. Przenoszona jest drogą świetnego samopoczucia i zadowolenia z pomiarów wagi ciała.

Zajęcia ZUMBY w sali gimnastycznej Inteferie Aqua Park Sport Hotelu odbywają się we wtorki o godzinie 18.00 i w piątki o godzinie 20.20. Prowadzi je Tomasz Gajewski. Zapraszamy i do zobaczenia.

Katarzyna Harbul-Bala

Zasiłki dla opiekunów osób niepełnosprawnych

Ustawa o ustaleniu i wypłacie zasiłków dla opiekunów określa warunki nabywania oraz zasady ustalania i wypłacania zasiłków dla opiekunów osobom, które utraciły prawo do świadczenia pielęgnacyjnego z dniem 1 lipca 2013 r. w związku z wygaśnięciem z mocy prawa decyzji przyznającej prawo do świadczenia pielęgnacyjnego na skutek nowelizacji przepisów ustawy z 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych, dokonanej ustawą z 7 grudnia 2012 r. o zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych oraz niektórych innych ustaw, prawo do świadczenia pielęgnacyjnego nabytego na podstawie ostatecznych i bezterminowych decyzji administracyjnych wygasło 30 czerwca 2013 r.

Od 1 lipca 2013 r. część osób pobierających świadczenie pielęgnacyjne na dotychczasowych zasadach nie mogła z niego korzystać, ponieważ zmodyfikowane ustawą zmieniającą przesłanki nabycia świadczenia wyłączyły te osoby z kręgu uprawnionych. Trybunał Konstytucyjny uznał to działanie ustawodawcy za niezgodne z Konstytucją.

Zasiłek dla opiekuna w kwocie 520 zł będzie przysługiwał osobie, jeżeli decyzja o przyznaniu jej prawa do świadczenia pielęgnacyjnego wygasła z mocy prawa z dniem 1 lipca 2013 r., na podstawie uznanego za niekonstytucyjny art. 11 ust. 3 ustawy z 7 grudnia 2012 r. o zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych oraz niektórych innych ustaw.

Zasiłek dla opiekuna przysługiwać będzie:

1. za okresy od 1 lipca 2013 r. do dnia poprzedzającego dzień wejścia w życie ustawy, w których osoba spełniała warunki do otrzymania świadczenia pielęgnacyjnego określonego w ustawie o świadczeniach w brzmieniu obowiązującym 31 grudnia 2012 r. (wraz z odsetkami),

2. od dnia wejścia w życie ustawy, jeżeli osoba spełnia warunki do otrzymania świadczenia pielęgnacyjnego określone w ustawie z 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych w brzmieniu obowiązującym 31 grudnia 2012 r.

Zasiłek dla opiekuna nie będzie przysługiwał za okresy, w których:

a) osobie ubiegającej się o zasiłek dla opiekuna zostało ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego lub świadczenia pielęgnacyjnego lub

b) na osobę wymagającą opieki innej osobie zostało ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego lub świadczenia pielęgnacyjnego.

Postępowanie w sprawie ustalenia prawa do zasiłku dla opiekuna organ ustalający prawo do świadczeń pielęgnacyjnych (organ właściwy, w rozumieniu ustawy o świadczeniach rodzinnych, lub marszałek województwa), zwany dalej „organem”, wszczynać będzie na wniosek osoby ubiegającej się o zasiłek dla opiekuna.

Wniosek będzie można składać maksymalnie w terminie 4 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy. Prawo do zasiłku dla opiekuna ustalone będzie na czas nieokreślony, chyba że orzeczenie o niepełnosprawności lub orzeczenie o stopniu niepełnosprawności zostało wydane na czas określony.

Ustawa wejdzie w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia, czyli 15 maja br.

Kierownik MOPS Agnieszka Moroz

Opłaty za alkohol

Przypominamy przedsiębiorcom prowadzącym sprzedaż napojów alkoholowych, iż z dniem 31 maja br. upływa termin

wniesienia opłaty (II raty) za korzystanie z zezwolenia w roku 2014

Opłatę w należnej wysokości wnosi się bezgotówkowo na rachunek bankowy gminy

BZ WBK SA 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

a na przelewie należy dokładnie wpisać numer zezwolenia.

Po dokonaniu opłaty przedsiębiorcy obowiązani są do przedłożenia w hurtowni, przy zakupie alkoholu odpowiedniego dowodu potwierdzającego dokonanie opłaty za korzystanie z zezwolenia – zamiast dotychczasowego zaświadczenia o dokonaniu tej opłaty.

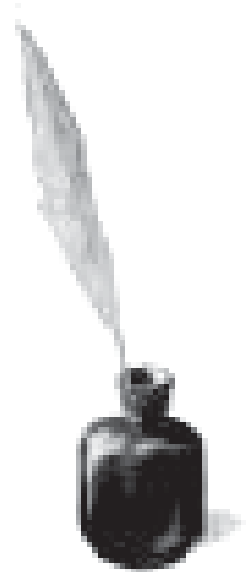


T. Aficki, tel. 604 499 175
R. Biały, tel. 609 072 889
T. Bogdan, tel. 510 624 179
S. Garsztecki, tel. 601 566 304
M. Głozak, tel. 665 990 877
J. Harasim, tel. 609 761 678
J. Mackiewicz, tel. 603 314 785
M. Metelica, tel. 511 667 343
J. Rokosz, tel. 661 386 078
R. Strugała, tel. 889 096 999
M. Szarpała, tel. 601 797 592
B. Wilczacki, tel. 693 778 400

OGŁOSZENIA DROBNE

• Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 (po godz. 15) • Kancelaria Podatkowa KARGEM mgr Bogumiła Tasulis. Tel. 75 75 225 38, 506 053 924, 601 835 007 • Manicure i pedicure z możliwością dojazdu do domu. Rezerwacja telefoniczna pod nr. 665 285 666 • Kupię stary dom do remontu (z małą działką). Tel. 730152 414 • Do wynajęcia lokal gastronomiczny o pow. 113 m² w centrum os. Czerniawa. Sala główna o pow. 60 m², z zapleczem. Lokal częściowo wyposażony w sprzęt gastronomiczny. Tel. 601 230 592 • Poszukujemy pracowników porządkowych do obsługi obiektów uzdrowiskowych w Świeradowie. Tel. 609 209 505.

Chwyćmy byka (i byczki) za rogi!



Miejska Biblioteka Publiczna, Szkolna Biblioteka Miejskiego Zespołu Szkół oraz Urząd Miasta w Świeradowie-Zdroju ogłaszają

XVI Ogólnomiejski Konkurs Ortograficzny o tytuł MISTRZA ORTOGRAFII 2014

Ideą konkursu jest rozbudzenie wrażliwości na język ojczysty, ze szczególnym uwzględnieniem współczesnej ortografii, poprawnego pisania po polsku. „Przeciwno błędom” jest naczelnym hasłem konkursu, który ma charakter otwarty; mogą doń przystąpić wszyscy chętni, którzy ukończyli 11 lat. Zachęcamy rodziców, którzy mogliby sprawdzić swoją wiedzę ortograficzną razem z własnymi dziećmi.

Konkurs rozpocznie się 27 maja (wtorek) o godz. 15⁴⁵ w Miejskiej Bibliotece Publicznej Patronat nad Konkursem przyjął burmistrz Roland Marciniak. Zapraszamy!

Przedsiębiorco, zanim zapłacisz!

Przypominamy, że wszelkie czynności związane z wpisem do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) – prowadzonej przez Ministra Gospodarki - są **BEZPŁATNE**.

Rozsyłane pisma, sugerujące konieczność uiszczenia opłaty za wpis do „rejestru przedsiębiorców”, są w istocie ofertami handlowymi, o czym świadczą informacje zamieszczone drobnym drukiem. Uiszczona w odpowiedzi na takie pismo opłata za wpis stanowi przychód firmy, która wysyłając pismo wprowadza adresatów w błąd, sugerując publicznonprawny i obligatoryjny charakter tej opłaty.

Ponadto, informujemy, że zgodnie z nową ustawą o transporcie drogowym (Dz. U. z 2013 r. poz. 1414 ze zm.) przedsiębiorca, który otrzymał LICENCJĘ na wykonywanie działalności gospodarczej, zobowiązany jest w ciągu 14 dni informować organ o każdej zmianie, a w przypadku zawieszenia działalności gospodarczej - do informacji załączyć należy wydaną LICENCJĘ. Zaniechanie powyższych czynności skutkuje wszczęciem postępowania o cofnięcie licencji.

D.Ż.

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.

Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i przeredagowywania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Niniejszym otwieramy nowy cykl poświęcony przeszłości Gór Izerskich utrwalonych w kamieniach, które upamiętniają ludzi i wydarzenia tych ziem, niekiedy bardzo dramatyczne. Wielokrotnie, natykając się na te kamienne świadectwa przeszłości, zadajemy sobie pytanie, kiedy zostały ustawione i co obrazują. Ciekawość tę spróbuje zaspokoić Magda Olszewska, a kamienne ślady przeszłości zostały także naniesione w najnowszym wydaniu mapy Gór Izerskich (1:25.000).

9 lutego 1839 r. leśniczowie Hirt i Christ z praktykantem Freyem obchodzili rewir oraz nieśli karmę dla zwierzyny leśnej. Natrafili na ślady, które okazały się śladami kłusownika, postanowili więc za nimi podążyć, by sprawdzić, jakich szkód dokonał ten „intruz”. Nagle stanęli oko w oko z kłusownikiem zwanym Sachermilscherem, który po krót-

kiej wymianie zdań chwycił za swoją dubeltówkę i wymierzył w leśników. Padły dwa strzały, które śmiertelnie raniły Hirta i ciężko raniły Christa. Kłusownik rzucił się następnie z nożem na Freyera, któremu udało się jednak uciec i sprowadzić pomoc.

Leśniczy Christ został opatrzony, jednak mimo udzielonej pomocy zmarł. Udano się

Kamienne tajemnice



następnie do domu kłusownika - Kurza z Łęczyny, aby oddać go w ręce wymiaru sprawiedliwości. Ten jednak, wiedząc, co go czeka, postanowił sam wymierzyć sobie sprawiedliwość i powiesił się na poddaszu swego domu. W ten oto sposób jednego dnia zmarli trzy osoby - ofiary kłusownictwa w lasach okalających Flinsberg. Na pamiątkę tego wydarzenia postawiono trzy kamienie,

mające przestrzegać innych przed nielegalnymi polowaniami w hrabiowskich lasach. Miejsce to do 1920 r. było łatwe do odnalezienia, gdyż przy tych symbolicznych grobach rosła potężna sosna, w którą w tym to właśnie roku (1920) uderzył piorun.

Tak w skrócie można opisać historię trzech tajemniczych kamieni na zboczach Sępiej Góry. (MO)

Z Australii do Świeradowa

W kwietniu hotel „Stary Zdrój” przez tydzień gościł Weronikę i Freda Kühlerów (na zdjęciu obok), którzy do Świeradowa przyjechali aż z Perth (Australia).

- Przed dwoma laty plynęliśmy z Hamburga do Norwegii statkiem pasażerskim Queen Mary II, tam poznaliśmy niemieckie małżeństwo, z którym rozmawialiśmy o wspólnym urlopie. My naciskaliśmy na Pragę, a oni, że czemu nie do Polski? Przez biuro podróży dostaliśmy dwie swieradowskie oferty, wybraliśmy Stary Zdrój i teraz, gdy już wiemy, jak u was jest pięknie, polecamy i miasto, i hotel tym naszym współpasażerom z Queen Mary II – opowiada F. Kühler.

Z Perth lecieli do Frankfurtu (z przesiadką w Dubaju), z Frankfurtu wynajętym autem do Braunschweig w Dolnej Saksonii i stamtąd autostradami do Polski. Cała podróż zajęła im równo 24 godziny.

F. Kühler Polskę zna z dwukrotnego służbowego pobytu w Bydgoszczy w 1980 r. (każdy trwał dwa tygodnie), zaś jego żona dopiero w 2000 r. odwiedziła Wrocław, rodzinne miasto swego ojca. Natomiast do Australii państwo Kühler wyjechali w 1986 r. z Niemiec, gdy mąż, specjalista w branży maszynowej, dostał propozycję dwuletniego kontraktu, a ponieważ spodobało im się tam – zostali na stałe.

Zdaniem naszych gości w Australii nie



ma żadnych tradycji uzdrowiskowych ani źródeł wód mineralnych. Wody termalne owszem, ale nie są wykorzystywane balneologicznie. Świeradów natomiast wywarł na obojgu duże wrażenie.

- Jesteśmy bardzo z pobytu zadowoleni, uzdrowisko jest nieduże, ale pełne uroku, trochę nam przypomina Bad Oeynhausen niedaleko Bielefeld. Hotel jest kameralny, zresztą, nie oczekiwaliśmy cudów ani blichtru, pozostali goście są bardzo mili, spędzamy z nimi przy stoliku wszystkie wieczory – wspominają.

Oboje chodzili po mieście i po górach, są zachwyceni halą spacerową, zaczęli nawet żałować, że nie zamówili pobytu dwutygodniowego, ale za to teraz mają powód, by za jakiś czas znów do Świeradowa zawitać.

Adam Karolczuk

PS. Autor dziękuje Ewie Dziekanowskiej za podjęcie się roli tłumaczki podczas rozmowy z państwem Kühlerów.

Po historię trzeba się schylić (II)

Pod takim właśnie tytułem w grudniu ub. r. pisaliśmy o kamiennych rozetach „wpisanych” w chodnik wzdłuż ul. Wyszyńskiego, obrazujących historię naszego miasta. Teraz w cyklu publikacji chcielibyśmy przybliżyć Czytelnikom znaczenie tych wykutych w kamieniu obrazów, poczynając od Flinsa.

Kim jest Flins? Nie ma tak imponującej bibliografii jak Rzepiór – sąsiad z Karkonoszy. Ale jak podaje XV-wieczna Kronika Sasów, był czczony przez Łużyczan w górach Harz. W kronice zamieszczono drzeworyt przedstawiający Flinsa jako trzymającego pochodnię wędrowca, dźwigającego lwa na lewym ramieniu. W swoich sagach śląskich wspomniany w relacji o Duchu Gór Will-Erich Peuckert przekazuje podanie o złotym bożku zakopanym w okolicy Świeradowa. Figurę Flinsa cofający się pod naporem Sasów Łużycanie mieli ostatecznie ukryć właśnie w dzisiejszych Górach Izerskich, najpierw pod Mirskiem na dzisiejszym wzgórzu Wyrwak, potem w okolicy góry nazwanej później Białym Flinsem. Miało to być w I. połowie XII wieku, podczas panowania Lotara, później cesarza III tegoż imienia. Na pierwszym z wymienionych wzniesień znajdowała się skała, zwana później Kamieniem Umarłych (Todstein), gdzie składano ofiary. Ostatnim przyczółkiem czcicieli Flinsa miały być bijące pod Izerskimi Garbami źródła Kwisy. Flinsa wymienia także Adam Naruszewicz

w swojej Historii narodu polskiego (wydanie 1836, s. 46 i nast.) jako boga wskrzeszającego zmarłych, powołując się na wspomnianą Kronikę Sasów i wizerunek z pochodnią, która niosła nadzieję odzicia umarłych, ale i inne źródła przedstawiające Flinsa niczym śmierć kościstą okrytą płaszczem z kijem zwieńczonym pecherzem świńskim w dłoni. W Dziejach narodu polskiego Bandtke pisze o Flinsie (Flincu) i



jego pochodni jako lasce, którą Serbowie nosili na znak śmierci przy pogrzebowych obrządkach. Ot, podania i kroniki, głównie na bazie niemieckich źródeł - przeczytać można na stronie sudeckiedrogi.wordpress.com

Szerzej o bożku, od którego dawny Świeradów przyjął nazwę Bad Flinsberg i „używał” jej aż do 1945 r., przeczytać można również na stronie miasta – swieradowzdroj.pl

ROZKŁAD JAZDY GONDOLI - WIOSNA/LATO 2014		
	DNI ROBOCZE	SOBOTA-NIEDZIELA
MAJ	10 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
CZERWIEC	10 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰